

**ДОКЛАД  
ДИРЕКТОРА - ИСПОЛНИТЕЛЯ  
УЧЕБНОГО  
И НАУЧНО - ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО  
ИНСТИТУТА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 14 (A/36/14)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД  
ДИРЕКТОРА - ИСПОЛНИТЕЛЯ  
УЧЕБНОГО  
И НАУЧНО - ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО  
ИНСТИТУТА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 14 (A/36/14)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Нью-Йорк • 1981

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Подлинный текст на английском языке  
27 августа 1981 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 8	1
<u>Глава</u>		
I. ПОДГОТОВКА КАДРОВ .....	9 - 57	4
A. Курсы для сотрудников постоянных представи- тельств в Нью-Йорке и Женеве .....	12 - 32	4
1. Программы по деятельности и структуре Организации Объединенных Наций .....	12 - 17	4
a) Семинар для новых членов делегаций на Генеральной Ассамблее (Нью-Йорк) .....	12 - 14	4
b) Семинар для новых сотрудников постоянных представительств (Женева) .....	15	5
c) Семинар для административного вспо- могательного персонала постоянных представительств (Нью-Йорк) .....	16	5
d) Семинары по составлению договоров и других международных документов (Нью-Йорк) .....	17	5
2. Программа по конкретным аспектам систе- мы Организации Объединенных Наций .....	18 - 32	6
a) Семинар по международной экономике для дипломатов (Женева) .....	18	6
b) Ознакомительные семинары по морскому праву (Нью-Йорк и Женева) .....	19	6
c) Семинар ИЭР/ЮНИТАР по вопросам эконо- мического развития и его международным основам (Вашингтон, округ Колумбия) .....	20 - 22	6
d) Семинар по вопросам регионализма и международного порядка (Вашингтон, округ Колумбия) .....	23	7
e) Семинары по международным перегово- рам (Нью-Йорк) .....	24 - 25	8
f) Семинар по вопросам использования дипломатами современных социально- научных методов (Нью-Йорк) .....	26 - 27	8

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
g) Семинары для новых дипломатических сотрудников постоянных представительств по вопросам функционирования системы Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк) .....	28	9
h) Семинары по хранению, получению и использованию документации Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк и Женева) .....	29 - 30	9
i) Семинары по вопросам финансирования Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк) .....	31 - 32	9
<b>В. Программы подготовки для лиц, не имеющих дипломатического ранга .....</b>	<b>33 - 39</b>	<b>10</b>
1. Программа стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР по международному праву (Гаага и другие места) .....	33	10
2. Курс Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР по региональной подготовке кадров и повышению квалификации в области международного права для стран Африки (Каир) .....	34 - 35	10
3. Семинар по вопросам многосторонней дипломатии и нового международного экономического порядка (Вена) .....	36	11
4. Программа стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению (Нью-Йорк) .....	37	11
5. Вводный курс по международной гражданской службе (Женева) .....	38 - 39	11
<b>С. Услуги по подготовке кадров, предоставленные по просьбе государств-членов .....</b>	<b>40 - 52</b>	<b>12</b>
1. Программа для государственных должностных лиц из стран Африки, говорящих на португальском языке .....	40 - 44	12
2. Учебный курс по вопросам многосторонней дипломатии и международному сотрудничеству для молодых дипломатических сотрудников из Йеменской Арабской Республики .....	45 - 47	13
3. Оказание Саудовской Аравии консультативной помощи в создании и расширении Дипломатического института в Джедде .....	48	13

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
4. Оказание Ливийской Арабской Джамахирии консультативной помощи в совершенствовании и расширении Дипломатического института в Триполи .....	49	13
5. Программа подготовки по вопросам многосторонней дипломатии для национальных должностных лиц Суринама .....	50 - 51	14
6. Консультативная помощь правительству Пакистана .....	52	14
D. Специальные виды деятельности .....	53 - 57	14
1. Совместный семинар ЮНИТАР/Университета Упсала по вопросам международного права и установления нового международного порядка .....	53	14
2. Симпозиум по вопросам физических остатков второй мировой войны .....	54 - 55	15
3. Участие в межучрежденческой деятельности по подготовке кадров .....	56 - 57	15
II. ИССЛЕДОВАНИЯ .....	58 - 85	16
A. Исследования политики и эффективности Организации Объединенных Наций .....	63 - 80	17
1. Аналитическое руководство для выполнения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах .....	64	17
2. Изучение позиции .....	65	17
3. Женщины творческого труда в изменяющемся обществе .....	66	18
4. Критическая оценка роли и перспектив Комиссии международного права .....	67	18
5. Руководство и прогнозирование в области развития: проблемы методологии .....	68	19
6. Ликвидация расизма и апартеида .....	69	20
7. Оценка ответственности государств за ущерб, нанесенный научными техническими нововведениями .....	70	20
8. Осуществление перестройки: критическая оценка деятельности Экономического и Социального Совета как инструмента глобальной экономической реформы .....	71	20

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
9. Правовые аспекты нового международного экономического порядка .....	72	21
10. Уроки одиннадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи .....	73	21
11. Уроки переговоров по морскому праву ..	74	21
12. Количественный анализ результатов голосования в Генеральной Ассамблее .....	75	22
13. Права ребенка .....	76	22
14. Применение единообразных правил к операциям по оказанию помощи в случае стихийных бедствий .....	77	22
15. Наука и техника в целях развития: реакция на Венскую программу действий и ее осуществление .....	78	23
16. Работа по подготовке многосторонних конвенций Организации Объединенных Наций .....	79	23
17. Исследования эффективности деятельности Совета Безопасности .....	80	24
<b>В. Изучение регионального сотрудничества в целях развития .....</b>	<b>81 - 85</b>	<b>24</b>
1. Регионализм в Азии и система Организации Объединенных Наций .....	81	24
2. Движение населения в рамках Карибского бассейна: последствия для планирования развития .....	82	24
3. Региональное развитие и стратегия малых развивающихся стран .....	83	24
4. Роль государственного сектора в экономическом и социальном развитии африканских стран .....	84	25
5. Стратегия социально-экономического развития развивающихся стран .....	85	25
<b>III. ПРОЕКТ ПО ПРОБЛЕМАМ БУДУЩЕГО .....</b>	<b>86 - 109</b>	<b>26</b>
<b>А. Выбор политики .....</b>	<b>88 - 99</b>	<b>26</b>
1. Технология, внутреннее распределение и отношения между Севером и Югом .....	88 - 94	26
2. Региональные подходы к проблематике будущего .....	95 - 99	30
а) Стратегия для будущего развития Африки .....	95 - 96	30
б) Стратегии для будущего развития Азии .....	97 - 99	30

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Энергия и природные ресурсы .....	100 - 109	31
1. Информационный центр ЮНИТАР/ПРООН по тяжелой нефти и битуминозным песчаникам .....	102 - 104	32
2. Конференция по вопросам энергии .....	105 - 109	33
а) Международная конференция по малым энергетическим ресурсам .....	105 - 106	33
б) Вторая Международная конференция по тяжелой нефти и битуминозным песчаникам .....	107	33
с) Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии .....	108 - 109	34
IV. ОТДЕЛЕНИЕ ЮНИТАР В ЖЕНЕВЕ .....	110 - 119	35
V. ОТНОШЕНИЯ С УНИВЕРСИТЕТОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	120 - 121	37
VI. СОТРУДНИЧЕСТВО С СИСТЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	122 - 126	38
VII. ПРОЧИЕ МЕРОПРИЯТИЯ .....	127 - 141	39
А. Программа по проблемам регионализма и нового международного экономического порядка .....	127 - 136	39
1. Регионализм и новый международный экономический порядок .....	127 - 133	39
2. Препятствия и возможности на пути установления нового международного экономического порядка .....	134 - 135	41
3. Международный обзор деятельности руководящих сотрудников и экспертов .....	136	42
В. Совещание директоров институтов системы Организации Объединенных Наций .....	137 - 141	42
VIII. ПУБЛИКАЦИИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ .....	142 - 149	45
IX. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ .....	150 - 162	48



СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
ПРИЛОЖЕНИЯ	
I. Члены Совета попечителей .....	51
II. Издания .....	52
III. Число участников программ по подготовке кадров ЮНИТАР (с 1 июля 1980 по 30 июня 1981 года) .....	64
IV. Число участников учебных программ ЮНИТАР (с 1966 года по 30 июня 1981 года) .....	72
V. Взносы в ЮНИТАР в 1980 году .....	76
VI. Выборочный перечень документов по исследованиям, подгото- вленным сотрудниками и консультантами ЮНИТАР, помимо исследований, опубликованных ЮНИТАР .....	79

## ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с положениями резолюции 2044 (XX) от 8 декабря 1965 года Директор-исполнитель Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций представляет на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии настоящий доклад, охватывающий период с 1 июля 1980 года по 30 июня 1981 года.

2. Доклад Директора-исполнителя тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи 1/, охватывающий период с 1 июля 1979 года по 30 июня 1980 года, рассматривался во Втором комитете 2/ после вступительного заявления, сделанного Директором-исполнителем д-ром Давидсоном Николем. По рекомендации Второго комитета Генеральная Ассамблея приняла резолюции 35/53 А и В от 5 декабря 1980 года. В резолюции 35/53 А Ассамблея с признательностью приняла к сведению доклад Директора-исполнителя и его вступительное заявление. Она призвала Институт продолжить свою работу в области экономической и социальной подготовки и исследований и включить конкретные проекты по проблемам в областях, определенных Ассамблеей на ее шестой и седьмой специальных сессиях и в соответствующих решениях, принятых Ассамблеей на ее двадцать девятой и последующих сессиях. В своей резолюции 35/53 В Ассамблея постановила, что из бюджета Организации Объединенных Наций в порядке исключения следует выделить Институту субсидию для покрытия текущего дефицита Института. Она просила Директора-исполнителя, в свете рекомендаций Объединенной инспекционной группы, принять дальнейшие меры с целью повышения эффективности Института, сокращения его расходов и увеличения его ресурсов. Она также настоятельно призвала все государства, особенно те страны, которые не делали взносы в объеме, соизмеримом с их возможностями, увеличить и расширить финансовую помощь Институту. Эта резолюция была принята в ответ на просьбу Совета попечителей ЮНИТАР на его девятнадцатой сессии. В главе IX раскрываются меры, принятые для ее выполнения.

3. С 9 по 12 сентября 1980 года в Нью-Йорке проходила девятнадцатая сессия Совета попечителей. В своем заявлении Совету Генеральный секретарь высоко оценил тот факт, что ЮНИТАР сохраняет высокое качество своих программ, несмотря на серьезные и все возрастающие финансовые трудности. Он с удовлетворением отметил, что, помимо своих традиционных программ в области многосторонней дипломатии, Институт организовал более специализированные учебные курсы для правительственных должностных лиц, занимающихся вопросами сотрудничества в целях развития, международного права и другими аспектами межгосударственных отношений, а также реорганизовал свой отдел научных исследований, с тем

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 14 (А/35/14).

2/ Там же, тридцать пятая сессия, Приложения, пункт 63 повестки дня, документ А/35/616.

чтобы уделить особое внимание изучению основных проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями. Аналогичным образом, деятельность по исследованиям и проведению конференций в рамках проекта по проблемам будущего содействовала формированию нового взгляда на некоторые основные глобальные проблемы и изучению альтернативных стратегий развития. Программы Института по-прежнему отражали то основное внимание, которое Генеральная Ассамблея уделяет новому международному экономическому порядку, и Генеральный секретарь с особым удовлетворением отметил столь успешное проведение конференции по вопросам регионализма и нового международного экономического порядка. В заключение Генеральный секретарь выразил удовлетворение по поводу того, что как развитые, так и развивающиеся страны признали важность работы Института, и выразил надежду, что это признание приведет к новым финансовым взносам со стороны государств-членов.

4. Совет провел обзор прогресса, достигнутого в работе каждого отдела в прошлом году, и рассмотрел предлагаемую программу работы на 1981 год. Особое внимание он уделил финансовому положению Института. Совет подробно изучил различные варианты имеющихся методов финансирования деятельности Института и поддержал принцип основного бюджета, финансируемого Организацией Объединенных Наций. Директор-исполнитель разъяснил Совету, что предполагается определить основной бюджет в размере 2-3 млн. долл. США, которые будут предназначены для покрытия расходов на минимальный персонал и основное обслуживание Института, а его основные программы следует по-прежнему финансировать за счет добровольных взносов. В отношении ряда других организаций Генеральная Ассамблея уже признала необходимость стабильного основного бюджета, и Совет выразил надежду, что она примет аналогичное решение и в отношении ЮНИТАР. Совет заслушал выступления помощника Генерального секретаря по финансовым вопросам и начальника отдела по общеправовым вопросам Управления по правовым вопросам, что помогло Совету понять более широкие последствия установления основного бюджета. Были приняты три резолюции, в том числе резолюция, призывающая Организацию Объединенных Наций выделить субсидию для покрытия текущего дефицита Института и на длительный период включить расходы на основной персонал и обслуживание Института в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций.

5. Совет попечителей провел обзор прогресса, достигнутого в области создания института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, а директор этого института рассказал о роли и первоначальной программе работы нового института. Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения был создан в Женеве в октябре 1980 года на временной основе в рамках ЮНИТАР до проведения в 1982 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. На своей первой сессии в мае 1981 года Консультативный совет института провел обзор и одобрил проекты, которые Директор запланировал на 1981 год. Доклад Консультативного совета и программа работы на 1982 год были представлены Совету попечителей для рассмотрения на его двадцатой сессии.

6. В заключение Совет принял к сведению доклад Объединенной инспекционной группы об ЮНИТАР и, выразив сомнение относительно ряда ее рекомендаций, признал, что доклад тем не менее заслуживает серьезного рассмотрения.

7. Частью усилий по выполнению финансовых рекомендаций Совета попечителей и Генеральной Ассамблеи явилось проведение Председателем Совета и Директором-исполнителем интенсивных консультаций с членами Совета в ходе специальных посещений Председателем шта-бквартиры ЮНИТАР 2 и 3 февраля и 4 и 5 мая 1981 года. Результаты этих консультаций приводятся в главе IX ниже.

8. 30 июня 1981 года истекли сроки полномочий восьми членов Совета попечителей. Генеральный секретарь вновь назначил трех из этих членов, а также четырех новых членов со сроком полномочий на три года начиная с 1 июля 1981 года. Члены Совета и члены *ex officio* перечислены в приложении I. От имени ЮНИТАР Директор-исполнитель выражает глубокую благодарность покидающим свои посты членам Совета: г-ну Т.Т.Б. Ко (Сингапур), г-ну Харви Пикеру (Соединенные Штаты Америки), г-ну Вальтеру Рау (Федеративная Республика Германии), г-ну Арсену Ушеру (Берег Слоновой Кости) и г-ну Пьеру Винчи (Италия).

## ГЛАВА I

### ПОДГОТОВКА КАДРОВ

9. Институт продолжал осуществление своих программ по подготовке кадров в Нью-Йорке, Женеве и других местах для сотрудников, главным образом, из развивающихся стран, которые занимаются вопросами, связанными с осуществлением задач и функций Организации Объединенных Наций. Эти программы отвечали ясно определенным потребностям государств-членов, в частности, членов делегаций и сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Женеве.

10. В этом году была создана новая программа по международным переговорам. Ее методология - в том числе использование аудиовизуальных средств и небольших рабочих групп, - видимо, представляет собой тот вид подготовки кадров, который ЮНИТАР может пожелать развить в будущем. В прошедшем году продолжалось сотрудничество с международными организациями, национальными институтами и учебными учреждениями.

11. Отдел по подготовке кадров по-прежнему будет удовлетворять потребности и просьбы государств-членов в той мере, в какой это позволяют его кадровые и финансовые ресурсы.

#### A. Курсы для сотрудников постоянных представительств в Нью-Йорке и Женеве

##### 1. Программы по деятельности и структуре Организации Объединенных Наций

###### а) Семинар для новых членов делегаций на Генеральной Ассамблее (Нью-Йорк)

12. Ежегодный трехдневный семинар для новых членов делегаций на Генеральной Ассамблее, в котором приняли участие 114 представителей из 50 делегаций, был проведен в Нью-Йорке с 17 по 19 сентября 1981 года.

13. Первый день был посвящен общему знакомству с Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, ознакомлению с методами составления резолюций, а также официальными и неофициальными аспектами процесса переговоров.

14. На следующий день участники были разбиты на группы, состоящие из шести членов, каждая из которых по жребию условно представляла определенную страну конкретной региональной группы. Каждой группе был предоставлен фактический материал об условной стране, которую она представляла. Прибегая в случае необходимости к помощи опытных дипломатов, выступающих в качестве консультантов, каждая группа составляла свою резолюцию относительно гипотетического предложения по какому-либо вопросу, представляющему интерес для Организации

Объединенных Наций. Затем группы приступали к переговорам между собой, и разработанные в результате этих обсуждений проекты были официально представлены на третий день семинара в ходе учебного заседания по вопросам Второго комитета Генеральной Ассамблеи. В итоге одна резолюция была принята консенсусом. Это заседание, на котором председательствовал опытный сотрудник Секретариата, было проведено в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи.

б) Семинар для новых сотрудников постоянных представительств (Женева)

15. С 10 по 14 ноября 1980 года был проведен семинар для 51 нового сотрудника представительств в Женеве для широкого ознакомления с работой системы Организации Объединенных Наций на примере Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Кроме лекций, в которых рассказывалось о перспективах системы Организации Объединенных Наций, участники обсудили роль и функции руководящих органов Организации Объединенных Наций, роль Секретариата и международных гражданских служащих, потребности и первоочередные задачи дипломатии в ходе ведения многосторонних переговоров, а также роль и деятельность постоянных представительств, аккредитованных в Женеве. В течение двух дней работы этого ежегодного семинара было проведено практическое занятие по методам и процедуре ведения переговоров в Совете по торговле и развитию ЮНКТАД, а один день работы был посвящен подробному ознакомлению с другой крупной организацией в области торговли, Генеральным соглашением по тарифам и торговле (ГАТТ).

с) Семинар для административного вспомогательного персонала постоянных представительств (Нью-Йорк)

16. Эта ежегодная программа разработана с целью оказания помощи новым членам персонала постоянных представительств, в первую очередь канцелярским работникам и секретарям, с целью их ознакомления с деятельностью системы Организации Объединенных Наций, и состоит из четырех занятий, занимающих половину дня. Было также проведено учебное занятие по корреспонденции и организации связи с канцелярией Генерального секретаря. В работе семинара, который проводился на английском языке, принял участие 51 участник.

д) Семинары по составлению договоров и других международных документов (Нью-Йорк)

17. С 20 по 24 апреля 1981 года в Нью-Йорке были проведены учебные курсы по составлению договоров и других документов, в которых приняли участие 29 человек. Цель этих семинаров, предназначенных, главным образом, для сотрудников по правовым вопросам или лиц, занимающихся вопросами международного права в своих представительствах, заключалась в ознакомлении участников с правовыми аспектами договоров и других международных документов, особенно в их связи с дипломатической практикой, в том числе в Организации Объединенных Наций. Обсуждениям предшествовал краткий анализ обычного международного права

и Венской конвенции о праве договоров 3/, затем были проведены занятия по составлению документов, и была предоставлена возможность присутствовать на редакционном заседании крупной конференции Организации Объединенных Наций. Сотрудники Секретариата Организации Объединенных Наций по правовым вопросам, в том числе заместитель Директора по вопросам исследования в области морского права провели два семинара, состоящие из пяти занятий продолжительностью полдня, которые проходили отдельно на английском и испанском языках.

2. Программа по конкретным аспектам системы Организации Объединенных Наций

а) Семинар по международной экономике для дипломатов (Женева)

18. Данный семинар был организован в Женеве для сотрудников постоянных представительств, которые не имеют специальной подготовки в области экономики и которым приходится постоянно заниматься сложными вопросами международной экономики. Для 53 сотрудников из 36 представительств в Женеве раз в неделю в течение пяти недель в марте 1981 года проводились лекции по основным понятиям и категориям международной экономики; международной торговле, включая потоки товаров и торговую политику; международным финансам и корректировке платежного баланса; международным учреждениям и новому международному экономическому порядку, включая товарные рынки и отношение к транснациональным корпорациям.

б) Ознакомительные семинары по морскому праву (Нью-Йорк и Женева)

19. С 23 по 24 июля 1980 года в Женеве и 6 марта 1981 года в Нью-Йорке непосредственно перед началом десятой и одиннадцатой сессий третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву были проведены ознакомительные и учебные семинары. В этих семинарах приняли участие 37 человек в Женеве и 57 - в Нью-Йорке. Организованные совместно с секретариатом Конференции семинары предназначались для ознакомления новых членов делегаций с текущим положением на переговорах по главным вопросам, находящимся на рассмотрении Конференции, в том числе с вопросами истории и деятельности комитетов, урегулирования споров и разработки заключительных положений.

с) Семинар ИЭР/ЮНИТАР по вопросам экономического развития и его международным основам (Вашингтон, округ Колумбия)

20. Ежегодно в течение четырех лет ЮНИТАР и Институт экономического развития Всемирного банка (ИЭР) проводят этот семинар по экономическому развитию и его международным основам. Этот семинар предназначен для старших дипломатов постоянных представительств при Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами экономического и социального развития, и проводится с целью предоставления им возможности проведения анализа и обсуждения важных вопросов развития вне официальной атмосферы Организации Объединенных Наций,

---

3/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером E.70.V.5.

а также для предоставления им возможности встретиться с коллегами в неофициальной обстановке. В этом семинаре приняли участие 29 представителей из 29 стран, и он проходил в течение двух недель в марте 1981 года в Вашингтоне, округ Колумбия. Семинар проводился на английском и французском языках.

21. После открытия 6 марта в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке семинар проходил в помещении Всемирного банка в Вашингтоне, округ Колумбия, где проводились обсуждения и лекции по вопросам, связанным с целями развития и существующими и будущими стратегиями в контексте нового международного экономического порядка. Среди конкретных вопросов обсуждались потоки капиталов и структурные изменения в период повышения стоимости энергии, а также состояние переговоров Север-Юг и доклад Комиссии Бранда о международном развитии 4/.

22. Семинар проводился экспертами из Организации Объединенных Наций, ЮНИТАР, Всемирного банка, Международного валютного фонда, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и ГАТТ, а также из других учреждений, таких как Совет по развитию заморских территорий, Международный исследовательский институт по разработке продовольственной политики, а также Фонд Карнеги в защиту мира между народами. Участникам были предоставлены в значительных количествах материалы и справочные документы, а в конце семинара было проведено заключительное заседание для оценки необходимости подобных семинаров в будущем.

а) Семинар по вопросам регионализма и международного порядка (Вашингтон, округ Колумбия)

23. ЮНИТАР сотрудничал с Дипломатическим институтом при Школе дипломатической службы Джорджтаунского университета в организации семинара, посвященного вопросам регионализма и международного порядка. Семинар, проведенный в Вашингтоне, округ Колумбия с 17 по 19 июня 1981 года, был предназначен для дипломатов высших и средних рангов из Нью-Йорка и Вашингтона. В рамках семинара рассматривалось воздействие регионализма на основные вопросы развития всех районов мира, а также ключевые проблемы дипломатических отношений. В ходе трехдневного семинара участники посетили конгресс Соединенных Штатов Америки, Белый дом и Пентагон, где провели встречи и обсуждения. В число участников входили 20 дипломатов из посольств, аккредитованных в Вашингтоне, и 17 - из постоянных представительств в Нью-Йорке.

---

4/ North-South: A programme for survival. Report of the Independent Commission on International Development Issues. (The MIT Press, Cambridge, Massachusetts, 1980).



е) Семинары по международным переговорам (Нью-Йорк)

24. В прошлом году было проведено два семинара по международным переговорам. В первом семинаре, который проходил с 21 по 24 октября 1980 года и был предназначен для дипломатических сотрудников средних рангов, приняло участие 15 человек, а во втором, проведенном с 12 по 15 мая 1981 года в сотрудничестве с Американской ассоциацией усовершенствования методов руководства предприятиями и предназначенном для дипломатического персонала высших рангов — 16 человек, в том числе два постоянных представителя и пять заместителей постоянных представителей.

25. Цель семинаров заключалась в том, чтобы позволить участникам оценить свои силы как участников переговоров и развить навыки, необходимые для эффективных переговоров на международном уровне. В ходе семинаров проводились различные конкретные исследования и практические занятия по международным переговорам как на двусторонней, так и на многосторонней основе, а проводимая в течение четырех дней прямая видеозапись позволила участникам наблюдать и анализировать свои действия и действия другой стороны в ходе переговоров.

ф) Семинар по вопросам использования дипломатами современных социально-научных методов (Нью-Йорк)

26. Этот новый пятидневный семинар был предназначен для подтверждения необходимости современных социально-научных методов в повседневной работе дипломатов и международных сотрудников, оказания им содействия как лицам, занимающимся практическими вопросами международных отношений и многосторонней дипломатии, в использовании последних достижений в этой области без необходимости приобретения специальных технических знаний. В указанном семинаре, проходившем с 6 по 10 октября 1980 года в Нью-Йорке, приняло участие 17 сотрудников различных рангов из 14 постоянных представительств и старший сотрудник Секретариата Организации Объединенных Наций. Рабочими языками семинара являлись английский и французский.

27. В рамках данного семинара, который проводили профессор политических наук из Цюрихского университета и старший сотрудник ЮНИТАР, рассматривались такие вопросы, как сущность процесса принятия решения, практические методы анализа политических ситуаций, конкретный анализ прессы и данных опросов общественного мнения — в том числе использование и изучение данных опросов общественного мнения, использование имеющихся книг и моделей по информации в качестве аналитических инструментов, а также применение количественных методов и других средств. Преподаватели предоставили участникам соответствующую справочную документацию.

г) Семинары для новых дипломатических сотрудников постоянных представительств по вопросам функционирования системы Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк)

28. Для 53 новых сотрудников постоянных представительств в Нью-Йорке с 27 по 30 января 1981 года был проведен семинар для ознакомления их с деятельностью системы Организации Объединенных Наций. Старшие сотрудники Секретариата Организации Объединенных Наций провели занятия по вопросам структуры системы Организации Объединенных Наций, организации и проведения заседаний и конференций, роли службы, протокола и связи, документации Организации Объединенных Наций и финансирования Организации Объединенных Наций. Занятия проводились отдельно на английском и французском языках.

h) Семинары по хранению, получению и использованию документации Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк и Женева)

29. Эти семинары проводятся для сотрудников по вопросам документации, библиотекарей, дипломатов и других лиц, занимающихся в постоянных представительствах вопросами обработки, организации и сбора информации на основе документов Организации Объединенных Наций. Эти семинары, проходящие на английском и французском языках, проводятся в рамках небольших групп приблизительно по 10 человек каждая и предусматривают изучение широкого круга проблем, связанных с документацией. 45 сотрудников из 35 постоянных представительств приняли участие в семинаре, проходившем в Женеве в декабре 1980 года, а в проходившем в феврале 1981 года аналогичном семинаре приняли участие 78 сотрудников из 65 представительств в Нью-Йорке.

30. В рамках семинаров основное внимание уделялось взаимосвязи между структурой Организации Объединенных Наций и документацией ее органов. Были проведены учебные и практические занятия по конкретным вопросам в целях проверки необходимых практических и теоретических знаний, и были использованы и разъяснены самые разнообразные опубликованные Организацией Объединенных Наций справочные материалы для отыскания информации во многих источниках Организации Объединенных Наций. В конце семинаров участникам раздали оценочные листки для предложений по улучшению работы будущих семинаров.

i) Семинары по вопросам финансирования Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк)

31. Данный семинар, который был разделен на две части, проходил с 19 по 21 мая 1981 года. Первая часть семинара, длившаяся один день, была предназначена специально для постоянных представителей и других послов, в которой приняли участие 20 человек, и была организована с тем, чтобы дать им возможность для неофициального обмена мнениями со старшими сотрудниками Секретариата по важным финансовым вопросам, стоящим перед Организацией Объединенных Наций. Обсуждались такие вопросы, как пересмотр видов финансирования Организации Объединенных Наций, проблемы, возникающие при планировании и пересмотре бюджетов Организации Объединенных Наций, а также рассмотрение организационных мер по координации и контролю.

32. Цель второй части семинара заключалась в помощи сотрудникам постоянных представительств, которые занимаются вопросами, связанными с финансовыми аспектами деятельности Организации Объединенных Наций в рамках Пятого комитета, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) и других финансовых и административных органов. В течение двух дней старшие сотрудники Секретариата обсудили целый ряд вопросов с 37 участниками.

В. Программы подготовки для лиц, не имеющих дипломатического ранга

1. Программа стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР по международному праву (Гаага и другие места)

33. ЮНИТАР продолжал осуществление программы стипендий по международному праву в качестве одной из основных частей Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания значения международного права, которая была учреждена Генеральной Ассамблеей в резолюции 2099 (XX) от 20 декабря 1965 года. В 1980 году было предоставлено 19 стипендий советникам по правовым вопросам министерств иностранных дел, другим советникам по правовым вопросам правительств и преподавателям международного права, главным образом, из развивающихся стран. Программа предусматривала занятия на курсах международного права при Гаагской академии международного права, а также на специальных курсах и семинарах, организованных ЮНИТАР в течение этого периода. Кроме шестинедельной программы в Гааге в июле и августе 1980 года, стипендиатам был предоставлен выбор либо принять участие в семинаре по международному праву, проводившемся в Женеве в связи с ежегодной сессией Комиссии международного права, либо пройти трехмесячную практику в правовом отделе Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений.

2. Курс Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР по региональной подготовке кадров и повышению квалификации в области международного права для стран Африки (Каир)

34. Данный курс является одним из постоянных учебных курсов, организуемых периодически ЮНИТАР в Азии, Африке и Латинской Америке в соответствии с Программой помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания значения международного права, которая была учреждена Генеральной Ассамблеей в резолюции 2099 (XX) и последующих резолюциях и предназначена, главным образом, для молодых советников по правовым вопросам правительств и преподавателей университетов.

35. Курс Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР по региональной подготовке кадров и повышению квалификации в области международного права для стран Африки был проведен по предложению египетского правительства в Каире с 28 февраля по 13 марта 1981 года. В течение двух недель в Каире 25 участников из 20 африканских стран, назначенные своими соответствующими правительствами, слушали лекции о событиях в международном праве и правовых аспектах нового международного экономического

порядка, в том числе о суверенитете над природными ресурсами, международной торговле и сырьевых товарах, передаче и создании технологии, иностранных инвестициях, роли транснациональных корпораций и о техническом сотрудничестве между развивающимися странами.

3. Семинар по вопросам многосторонней дипломатии и нового международного экономического порядка (Вена)

36. С 1 по 12 июня 1981 года в Вене в пятый раз был проведен учебный курс для дипломатов по важнейшим вопросам нового международного экономического порядка. Курс, проходивший в этом году на английском языке, был организован совместно с Дипломатической академией и предназначен для молодых дипломатических сотрудников, начинающих свою деятельность. Из 25 участников 20 получали стипендии ЮНИТАР. Большинство участников было из развивающихся стран.

4. Программа стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению (Нью-Йорк)

37. Отдел по подготовке кадров осуществлял сотрудничество с Программой стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению, которая осуществляется Центром по разоружению. Осенью 1980 года 20 участников, получавших стипендии, приняли участие в работе курса по составлению и толкованию двуязычных и многоязычных договоров и документов и курса по документации по разоружению, а также в практических занятиях.

5. Вводный курс по международной гражданской службе (Женева)

38. По просьбе Подкомитета Консультативного комитета по административным вопросам по подготовке персонала ЮНИТАР организовал с 16 по 20 февраля 1981 года вводный курс по международной гражданской службе, предназначенный для вновь нанятых сотрудников категории специалистов различных учреждений Организации Объединенных Наций, расположенных в Женеве. Цель данного курса заключалась в предоставлении участникам возможности ознакомиться с деятельностью и структурой системы Организации Объединенных Наций, а также с ролью и статусом международной гражданской службы.

39. Данный курс носил экспериментальный характер в рамках межучрежденческого сотрудничества и был высоко оценен 30 участниками, представляющими все учреждения, базирующиеся в Женеве.

С. Услуги по подготовке кадров, предоставленные  
по просьбе государств-членов

1. Программа для государственных должностных лиц из стран Африки,  
говорящих на португальском языке

40. В ответ на просьбу правительств Анголы, Островов Зеленого Мыса, Гвинеи-Бисау, Мозамбика и Сан-Томе и Принсипи ЮНИТАР организовал четыре программы подготовки для национальных сотрудников из этих стран, которые финансировались Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

41. Во-первых, 1 ноября 1979 года был начат курс на двух языках для секретарских работников в сотрудничестве с Американским институтом иностранных языков университета Толедо, Огайо. Учебная программа состояла из ускоренной подготовки по английскому языку и повышения профессиональной подготовки секретарей и канцелярских работников. В данной программе приняли участие 10 представителей Островов Зеленого Мыса, Гвинеи-Бисау и Мозамбика.

42. Во-вторых, с сентября по декабрь 1980 года в Женеве был организован курс подготовки по основам дипломатии. Центр прикладных исследований по международным переговорам предоставил участникам информацию по теоретическим аспектам дипломатии; на более позднем этапе программы этот теоретический курс был дополнен стажировкой в министерствах иностранных дел различных стран Европы.

43. Третья программа подготовки по вопросам государственного управления началась в феврале 1981 года в Бразилии и будет продолжаться до декабря. Учебная программа, разработанная в сотрудничестве с Бразильским институтом государственного управления, предусматривает ускоренное обучение по вопросам основ государственного управления в целях подготовки основной группы специалистов по разработке проектов в правительственных министерствах, которые занимаются определением и подготовкой важных проектов предложений в отношении долгосрочной двусторонней и многосторонней помощи. Этот курс подготовки позволит участникам разработать структуры в своих соответствующих министерствах для эффективного получения иностранной помощи и эффективного исполнения проектов.

44. Четвертая программа, которая проходила в апреле 1981 года, представляла собой ознакомительную поездку старших правительственных должностных лиц в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций и в отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Париже, Риме и Вене. В этой программе, которая длилась шесть недель, приняли участие восемь представителей из Анголы, Сан-Томе и Принсипи, Гвинеи-Бисау и Островов Зеленого Мыса.

2. Учебный курс по вопросам многосторонней дипломатии и международному сотрудничеству для молодых дипломатических сотрудников из Йеменской Арабской Республики

45. В ответ на просьбу правительства Йеменской Арабской Республики ЮНИТАР организовал программу для 12 молодых сотрудников (разделенных на две группы по шесть человек) министерства иностранных дел. Цель данной программы, осуществление которой началось 15 сентября 1980 года, заключалась в оказании помощи этим сотрудникам для приобретения личного опыта в области приемов и методов многосторонней дипломатии и международного экономического сотрудничества, которые позволили бы им строить внешние экономические отношения таким образом, чтобы они отвечали потребностям развития страны.

46. В рамках программы проводилась учебная поездка в Вашингтон, округ Колумбия, для ознакомления с деятельностью Всемирного банка и Международного валютного фонда, в Женеву — для изучения роли и деятельности различных специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и, в заключение, в Тунис — для ознакомления с функциями и деятельностью Лиги арабских государств, региональной межправительственной организации. Было организовано также посещение министерства иностранных дел Туниса.

47. Программа была завершена 3 июля 1981 года.

3. Оказание Саудовской Аравии консультативной помощи в создании и расширении Дипломатического института в Джедде

48. В соответствии с подписанным весной 1979 года между ЮНИТАР и правительством Саудовской Аравии соглашением, которое в настоящее время продлено в третий раз на один год, ЮНИТАР, выступая в качестве консультанта, продолжал оказание помощи Дипломатическому институту в Джедде путем совершенствования учебной программы, структуры и библиотеки. В сентябре 1980 года на работу были приняты два преподавателя английского языка, которые в настоящее время работают в Институте, а также ряд преподавателей различных других дисциплин. По просьбе ректора Института ЮНИТАР направил одного библиотекаря в апреле 1981 года. В ноябре 1980 года два эксперта ЮНИТАР присутствовали на ежегодном заседании Совета института, в ходе которого был обсужден пересмотренный учебный план.

4. Оказание Ливийской Арабской Джамахирии консультативной помощи в совершенствовании и расширении Дипломатического института в Триполи

49. В соответствии с соглашением 1978 года ЮНИТАР продолжал оказывать помощь ливийскому правительству по совершенствованию и расширению Дипломатического института в Триполи. Ректор Института утвердил учебный план, подготовленный экспертами ЮНИТАР, и в настоящее время в подразделениях ЮНИТАР в Нью-Йорке и Женеве находятся два молодых ливийских дипломата, которым предоставлены стипендии для обучения в течение одного года. С 27 сентября по 1 октября 1980 года под эгидой ЮНИТАР был

организован курс по составлению договоров и международных правовых документов, а в апреле 1981 года в Женеве был проведен симпозиум по вопросам физических остатков второй мировой войны (см. пункты 54 и 55 ниже). В настоящее время ведется подготовка к симпозиуму по вопросам энергетики и нового международного экономического порядка, который пройдет в Вене в 1982 году.

5. Программа подготовки по вопросам многосторонней дипломатии для национальных должностных лиц Суринама

50. По просьбе правительства Суринама ЮНИТАР вновь организовал трехмесячный краткосрочный курс для 25 молодых сотрудников дипломатической службы в сотрудничестве с Институтом международных отношений в Тринидаде и институтом Риу-Бранку в Бразилии. Эта программа осуществлялась министерством иностранных дел при помощи Института международного права и международных отношений, а также юридического факультета Университета Суринама.

51. Цель программы заключалась в том, чтобы ознакомить должностных лиц с приемами и методами многосторонней дипломатии и международного экономического сотрудничества, а также с аспектами международного мира и безопасности. Среди рассматривавшихся проблем были вопросы политики и безопасности, роль и цели Экономического и Социального Совета ПРООН и региональных комиссий Организации Объединенных Наций, Третьей конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, новый международный экономический порядок и передача технологии.

6. Консультативная помощь правительству Пакистана

52. По просьбе министерства иностранных дел Пакистана два эксперта ЮНИТАР совместно с Директором по подготовке кадров посетили Исламабад в апреле 1981 года и провели обсуждения со старшими должностными лицами министерства в целях оценки и улучшения имеющегося учебного плана Пакистанского дипломатического института.

D. Специальные виды деятельности

1. Совместный семинар ЮНИТАР/Университета Упсала по вопросам международного права и установления нового международного порядка

53. Около 60 экспертов по международному праву из различных регионов мира приняли участие в этом семинаре в помещении Университета Упсала в Швеции в июне 1981 года. Его цель заключалась в предоставлении им возможности обменяться мнениями о том, какой вклад может внести право в общее обсуждение нового международного экономического порядка. Были рассмотрены четыре основные темы: международное право в многонациональном мире; зависимость и взаимозависимость; суверинитет и человечество; и установление нового международного порядка в мире. Семинар открыл Его Величество король Швеции, а директор-исполнитель ЮНИТАР зачитал в адрес семинара послание Генерального секретаря.

## 2. Симпозиум по вопросам физических остатков второй мировой войны

54. С 28 апреля по 1 мая 1981 года ЮНИТАР провел совместно с Ливийским дипломатическим институтом симпозиум в Женеве по проблемам физических остатков войны (мин, бомб и других взрывных устройств).

В симпозиуме приняли участие историки, экономисты, юристы, специалисты по вопросам экологии и технические специалисты для обсуждения вопроса, который создал серьезные проблемы для переживших войну стран в результате отсутствия информации, технической помощи и финансовых ресурсов.

55. Более 70 экспертов из различных районов мира приняли участие в данном симпозиуме, подробно рассмотрев эту проблему и сделав предложения, которые могут быть полезными в поисках практических и конкретных путей ее разрешения.

## 3. Участие в межучрежденческой деятельности по подготовке кадров

56. Представитель ЮНИТАР по-прежнему выполнял обязанности заместителя Председателя Подкомитета по подготовке персонала Консультативного комитета по административным вопросам. На ежегодном заседании Подкомитета, состоявшемся в октябре 1980 года в помещении Всемирной организации здравоохранения, ЮНИТАР представил на рассмотрение предложение о подготовке сотрудников учреждений по вопросам роли международной гражданской службы. Подкомитет рассмотрел и принял это предложение и просил ЮНИТАР организовать учебный курс в феврале 1981 года (см. пункты 38 и 39 выше).

57. ЮНИТАР также принял активное участие в регулярных заседаниях стажеров, проходящих практику в расположенных в Женеве учреждениях.



## ГЛАВА II

### ИССЛЕДОВАНИЯ

58. В 1980 году была проведена реорганизация по двум основным темам Отдела научных исследований, которая в значительной степени содействовала укреплению его программ в рамках первоочередных задач Отдела: а) исследования политики и эффективности Организации Объединенных Наций и б) исследования регионального сотрудничества в целях развития.

59. Исследования в области политики и эффективности проводятся основным персоналом в составе пяти сотрудников: начальник, заместитель начальника и три сотрудника по проекту. Деятельность этого основного персонала финансируется исключительно за счет общего фонда ЮНИТАР, что ограждает его от влияния внешних факторов и обеспечивает максимальную объективность. Организация Объединенных Наций до февраля 1982 года финансирует деятельность еще одного сотрудника по проекту, который во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи изучает правовые нормы и принципы нового международного экономического порядка. Исследованиями регионального сотрудничества в целях развития занимаются три сотрудника по проектам - деятельность каждого полностью финансируется за счет взносов на специальные цели. В этих исследованиях принимает также участие заместитель начальника по научным исследованиям. Эти взносы покрывают также накладные и секретариатские расходы.

60. В штатном расписании Отдела в настоящее время предусмотрена основная группа персонала по исследованиям, что обеспечивает необходимый элемент интеллектуального взаимодействия. Работе этого исследовательского персонала (в том числе начальника и его заместителя) помогают приблизительно 15 аспирантов из различных стран и университетов, которые работают два дня в неделю, оказывая помощь сотрудникам по проектам в их исследованиях. Хотя эти практиканты не получают зарплату, университеты, в которых они учатся, засчитывают им эту работу как стажировку. Это позволяет каждому члену основного персонала работать одновременно по двум-трем проектам, в результате чего проектный цикл (с начала разработки и до завершения проекта) сокращается до 10-12 месяцев. Институт надеется, что в 1982 году этот цикл еще более сократится.

61. Хотя почти все исследования по проектам проводятся в рамках Отдела, по каждой из двух тем существует свой вид сотрудничества. Первый ведется с Американским обществом по международному праву и охватывает исследование вопроса выполнения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, которое финансируется Фондом Форда. Второй ведется с институтами Советской и Венгерской академий наук и региональными органами Организации Объединенных Наций и финансируется, главным образом, по счету рублевой части Общего фонда.

62. В прошлом году были опубликованы результаты пяти исследований: одного по вопросам расизма и его ликвидации; двух по вопросам председательства в Совете Безопасности; и двух по аспектам отношений Восток-Запад 5/. Для международных конференций и семинаров были подготовлены различные исследовательские документы.

А. Исследования политики и эффективности  
Организации Объединенных Наций

63. Цель этой группы вопросов по проектам заключается в выполнении статьи 11 (3) устава ЮНИТАР, которая гласит, что "Институт проводит исследование и изучение проблем, связанных с функциями и целями Организации Объединенных Наций. При проведении такого исследования и изучения должно предпочтение отдаваться запросам Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и других органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений". В соответствии с этим Отдел научных исследований сосредоточил основное внимание на исследованиях, непосредственно подкрепляющих инициативы Генеральной Ассамблеи в области политики, и на исследованиях путей повышения эффективности учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся решением важных задач.

1. Аналитическое руководство для выполнения Международного пакта  
об экономических, социальных и культурных правах

64. Институт начал осуществление этого проекта совместно с Американским обществом по международному праву в 1981 году. Специалисты, широко представляющие различные страны, подготовят разъясняющее смысл и содержание Пакта руководство для использования судьями, юристами и заинтересованными специалистами. Результаты этого исследования будут опубликованы в 1983 году и будут основываться, главным образом, на рассмотрении специалистами правового контекста Пакта, в том числе подготовительной работы.

2. Изучение позиции

65. Впервые ЮНИТАР попытался систематически использовать знания и опыт сотрудников постоянных представительств путем подробного изучения позиций. Были тщательно составлены вопросы для выяснения мнения осведомленных лиц об эффективности различных учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций и оперативно-функциональных служб, первоочередных задачах программ, предполагаемом успехе различных инициатив Организации Объединенных Наций, а также мнения о

---

5/ Evgeny Chossudovsky, The Helsinki Final Act Viewed in the United Nations Perspective (Sales No. E.80.XV.RR/24); Daniel Frei, Evolving a Conceptual Framework of Inter-System Relations (Sales No. E.80.XV.RR/25); Sir Rupert John, Racism and its Elimination (Sales No. E.81.XV.ST/18); Davidson Nicol (ed), Paths to Peace: The United Nations Security Council and its Presidency (Pergamon Press: Elmsford, N.Y.), 1981; and Davidson Nicol with Babatunde Adeniran and Margaret Croke, The United Nations Security Council: Towards Greater Effectiveness (Sales No. E.81.XV.CR/19).

достоверности освещения деятельности Организации Объединенных Наций в средствах массовой информации. Сотрудники по исследованиям опробовали свой первый проект вопросника с помощью 40 старших сотрудников представительств из репрезентативной группы государств-членов, а также старших сотрудников Секретариата, и, в соответствии с их предложениями, составили пересмотренный вопросник. С использованием системы, обеспечивающей анонимность отвечающих, копии вопросников были разосланы всем сотрудникам представительств, имеющим ранг второго секретаря и выше, с просьбой дать оценку степени успеха деятельности различных органов Организации Объединенных Наций, усилиям Организации Объединенных Наций по достижению соглашения в ходе переговоров Север-Юг по экономическим вопросам, а также использованию Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Значительное число соответствующих важных вопросов, которыми занимаются главные органы Организации Объединенных Наций, было разбито на три категории: экономические и социальные вопросы, политические и правовые вопросы и вопросы, касающиеся международных конфликтов или возможных конфликтных ситуаций. Отвечающих просили классифицировать каждый вопрос с точки зрения его первоочередности для Организации Объединенных Наций и возможной эффективности участия Организации Объединенных Наций в решении каждого вопроса в течение следующих 12 месяцев. Обработанные на ЭВМ результаты этих опросов будут опубликованы ЮНИТАР к началу тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

### 3. Женщины творческого труда в изменяющемся обществе

66. В качестве своего вклада в проведение Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций ЮНИТАР организовал в июле 1980 года в Осло семинар по теме "Женщины творческого труда в изменяющемся обществе". В работе этого семинара участвовали представительницы всех регионов и культур; основное внимание на семинаре было сосредоточено на рассмотрении вопроса о том, каким образом женщины творческого труда сумели преодолеть препятствия на пути к продвижению в своих профессиональных областях. Семинар был проведен при финансовой поддержке со стороны правительств Норвегии и Швеции, а также Норвежского научно-исследовательского совета по естественным и гуманитарным наукам. Доклад о деятельности семинара и подготовленные участниками документы будут опубликованы в конце этого года.

### 4. Критическая оценка роли и перспектив Комиссии международного права

67. Большая часть работы по прогрессивному развитию международного права проводится за пределами Комиссии международного права (КМП), и в данном исследовании рассматривается этот факт, а также утверждение о том, что развитие международного права имеет слишком большое значение, чтобы им занимались лишь международные юристы. Не стала ли Комиссия форумом для обсуждения второстепенных правовых вопросов, выходящих за рамки основного русла развития права? Почему она не принимает участия в разработке конвенции по морскому праву или в развитии правовых аспектов нового международного экономического порядка? В исследовании благожелательно рассматриваются те трудности, с которыми КМП сталкивается при выполнении своего мандата, и

предлагается пересмотреть ее роль в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также реорганизовать ее структуру в целях проведения эффективных исследований и анализов в правовой области. Результаты этого исследования будут своевременно опубликованы для представления тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

5. Руководство и прогнозирование в области развития: проблемы методологии

68. Данный проект является продолжением деятельности ЮНИТАР по улучшению методологической основы исследований, касающихся руководства и прогнозирования в области социального, экономического и политического развития. Была использована методология системного анализа для рассмотрения взаимосвязи между элементами всемирной модели комплексного развития с особым упором на цели, задачи и меры в области политики, которые требуются от международного сообщества в ходе третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Был проведен анализ общества с учетом системы его элементов (в том числе действующие факторы и их ресурсы) и системы взаимосвязей (с упором на действующие факторы и на ресурсы) с ее специфичной структурой и была сформулирована задача развития, которая связана с максимальным увеличением общественного благосостояния в условиях оптимального удовлетворения потребностей каждого индивидуума и достижения общественных целей. Некоторые результаты этого исследования содержались в документах, которые были представлены на семинаре ЮНИТАР по теме "Стратегия социального и экономического развития развивающихся стран" (Москва, ноябрь 1980 года) и на втором Конгрессе экономистов третьего мира (Гавана, апрель 1981 года).

## 6. Ликвидация расизма и апартеида

69. По просьбе Генеральной Ассамблеи с 20 по 24 октября 1980 года ЮНИТАР провел конференцию по теме "Запрещение апартеида, расизма и расовой дискриминации и достижение самоопределения в международном праве". В этой конференции участвовали 25 ведущих экспертов из 19 стран, которые единогласно приняли доклад, содержащий различные предложения, некоторые из которых были затем выполнены ЮНИТАР и другими органами системы Организации Объединенных Наций. Был опубликован доклад этой конференции (A/35/677-S/14281 от 2 декабря 1980 года). Для Специального комитета против апартеида персоналом ЮНИТАР было подготовлено последующее исследование по теме "Национальное законодательство по сокращению капиталовложений и борьба против апартеида", которое было кратко изложено в заявлении, сделанном в этом Комитете 27 марта 1981 года.

## 7. Оценка ответственности государств за ущерб, нанесенный научными и техническими нововведениями

70. В рамках данного проекта, осуществление которого началось в 1979 году при финансовой помощи со стороны Фонда "Фольксваген", изучаются последствия научно-технического прогресса для определения в международном праве ответственности государств за ущерб, нанесенный в результате неправильного использования или небрежного контроля с их стороны за использованием современных технических приборов, материалов или топлива. Данный проект планируется завершить к концу 1981 года, а его результаты опубликовать в качестве исследования в 1982 году.

## 8. Осуществление перестройки: критическая оценка деятельности Экономического и Социального Совета как инструмента глобальной экономической реформы

71. В рамках данного проекта, начатого в 1981 году, изучается организация, функционирование и эффективность Экономического и Социального Совета как главного органа Организации Объединенных Наций по разработке международной экономической политики и координации деятельности Организации Объединенных Наций в социально-экономической области. Проводится анализ проблемы роста числа специализированных учреждений, вопросов, связанных с членским составом и повесткой дня, а также дублирования функций в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях анализа издержек и выгод организационного status quo и различных направлений реформы. Результаты этого исследования будут своевременно опубликованы для представления тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

9. Правовые аспекты нового международного экономического порядка

72. В своей резолюции 35/166 от 15 декабря 1980 года Генеральная Ассамблея просила ЮНИТАР подготовить перечень существующих и развивающихся принципов и норм международного права, относящихся к новому международному экономическому порядку. Это исследование было немедленно начато, с тем чтобы своевременно подготовить предварительный доклад для представления тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. В нем будут изложены принципы, вытекающие из различных международных документов, направленных на нормативное регулирование аспектов экономических отношений между государствами, и они будут классифицированы по областям деятельности (торговля, наука, капиталовложения, передача технологии и т.д.) и по видам документов, в которых содержатся эти принципы (действующие глобальные конвенции, региональные договоры, двусторонние договоры, принятые консенсусом резолюции Ассамблеи и т.д.). Эта система классификации даст важный инструмент для исследования будущих переговоров, направленных на укрепление и прогрессивное развитие международного права в этой области.

10. Уроки одиннадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

73. В данном проекте, начатом в 1980 году, рассматриваются неоправдавшиеся надежды и ожидания в связи с одиннадцатой специальной сессией. В нем выдвигаются причины возникших трудностей, рассматривается то, можно было ли их предусмотреть и избежать, а также делается вывод, что несмотря на неоправдавшиеся надежды, участвующие государства могут получить ценный опыт, если они способны извлечь правильные систематические уроки из этого. Результаты этого исследования будут опубликованы своевременно для представления тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

11. Уроки переговоров по морскому праву

74. В рамках данного исследования, начатого в 1980 году, рассматриваются структурные и организационные рамки этих переговоров в целях извлечения уроков как из позитивных, так и негативных аспектов этого опыта. Изучаются причины такой задержки и переговоров, последствия этого для способности государств проводить эффективную и последовательную политику, а также последствия увеличения числа участников для процесса переговоров. В рамках исследования рассматриваются такие организационные нововведения, как создание неофициальной группы по переговорам, творческое использование "квадратных скобок" для выработки альтернативных текстов, неофициальный текст для переговоров и расширение роли докладчиков. Его результаты будут своевременно опубликованы для представления тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

## 12. Количественный анализ результатов голосования в Генеральной Ассамблее

75. Данный проект, начатый в 1981 году, является частью исследований Института в области политики и эффективности Организации Объединенных Наций и, в то же время, следствием соответствующих усилий по совершенствованию методологической основы исследований Организации Объединенных Наций с помощью применения моделирования и количественных методов анализа. Изучение резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятый сессии, позволило выявить наиболее "популярные" при обсуждении вопросы (принимая во внимание соответствующую долю принятых резолюций) и оценить уровень "желательности" различных видов резолюций для отдельных государств-членов, и, в частности, для государств южной части Тихого океана. Кроме того, изучение позиций и поведения различных государств-членов при голосовании в случае появления противоречий при голосовании показало, что составление специальных схем голосования может принести пользу для изучения отношений между государствами-членами при голосовании с учетом соответствующих нелинейных математических моделей распределения голосов при заносимом в отчет о заседании голосовании. Первые результаты этого исследования будут опубликованы своевременно для представления тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

## 13. Права ребенка

76. Данный проект, начатый в 1980 году, осуществлялся в целях содействия выполнению задач Международного года ребенка, и в его рамках в 65 странах были созданы информационные группы для изучения национального законодательства по охране прав детей. Большинство национальных групп уже представили доклады, и в настоящее время в рамках проекта ведется сопоставительный анализ этих докладов. Будут опубликованы 15 выборочных национальных докладов наряду с кратким изложением основных отличительных и общих черт национальной политики в отношении прав детей. В рамках этого проекта проводится изучение международных правовых инициатив по охране прав детей в их сопоставлении с рамками охраны, предоставляемой национальным законодательством. Результаты исследования будут опубликованы в 1982 году с целью создания заинтересованности и поддержки для предлагаемой конвенции по правам ребенка, разрабатываемой в настоящее время Комиссией по правам человека.

## 14. Применение единообразных правил к операциям по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

77. С сентября 1980 года по май 1981 года исследовательский персонал провел систематическое рассмотрение архивных материалов по шести операциям оказания помощи в случае стихийных бедствий и опросил многочисленных администраторов по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в целях выявления трудностей, характерных для всех операций. Этот общий практический опыт был изложен в почти 14 статьях, образующих типовые правила, применяющиеся к операциям по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, которые были изучены и пересмотрены

неофициальным органом по обзору, состоящим из представителей Организации Объединенных Наций и администраторов по оказанию помощи в случае стихийных бедствий. В случае принятия этих типовых правил международной системой, появится возможность использовать их в корреспонденции между государством, запрашивающим помощь в случае стихийных бедствий, и донорами системы Организации Объединенных Наций, поскольку они охватывают такие вопросы, как иммунитеты, транзитные права, транспортные тарифы, иностранная валюта, санитарные и таможенные положения и радиосвязь. Цель этих типовых правил заключается в ускорении процесса оказания помощи в случае стихийных бедствий благодаря устранению необходимости обсуждения этих вопросов на специальной основе. Эти типовые правила будут опубликованы своевременно для представления тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

15. Наука и техника в целях развития: реакция на Венскую программу действий и ее осуществление

78. За последние три года исследовательская группа ЮНИТАР изучила подготовительный процесс и темы Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития (КООННТ), и ЮНИТАР подготовил ряд документов для Конференции, которые редактируются и в конце года будут опубликованы в двух отдельных томах. После проведения Конференции и принятия Венской программы действий в области науки и техники в целях развития 6/ исследовательская группа приступила к анализу реакции на Венскую программу действий и ее осуществления правительственными, неправительственными и межправительственными группами. В этой связи в серии рабочих документов ЮНИТАР по науке и технике был подготовлен ряд дополнительных документов, которые будут опубликованы также в конце этого года.

16. Работа по подготовке многосторонних конвенций Организации Объединенных Наций

79. Этот проект исследований преследует две цели: проведение систематического анализа работы по подготовке ряда конвенций Организации Объединенных Наций с выяснением происхождения каждого ключевого слова и фразы и определением тех предложений, которые были сделаны в ходе переговоров, но не были осуществлены; и опубликование в удобной форме всех материалов, относящихся к каждой конвенции. Таким образом, будет проведено научное и объективное правовое исследование, направленное исключительно на предоставление в удобной для использования форме основных материалов, необходимых для лиц, занимающихся этим вопросом. Сначала внимание было обращено на Конвенцию о статусе беженцев 1951 года, Конвенцию о статусе апатридов 1954 года и Протокол, касающийся статуса беженцев, 1967 года. В настоящее время завершен проект исследования по этим двум конвенциям и протоколу.

---

6/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, Вена, 20-31 августа 1979 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.79.I.21 и Corr.1 и 2).



## 17. Исследования эффективности деятельности Совета Безопасности

80. После опубликования "Пути к миру: Совет Безопасности Организации Объединенных Наций и институт его председателя" и "Совет Безопасности Организации Объединенных Наций: на пути повышения эффективности", которые соответственно содержат документы, подготовленные в связи с семинаром ЮНИТАР по вопросам Совета Безопасности и института его председателя, и доклад о работе семинара, ЮНИТАР продолжит изучение эффективности деятельности Совета Безопасности в сотрудничестве с Департаментом по политическим вопросам и делам Совета Безопасности без дополнительного персонала или расходов для Института.

### В. Изучение регионального сотрудничества в целях развития

#### 1. Регионализм в Азии и система Организации Объединенных Наций

81. В рамках этого исследования изучаются перспективы повышения эффективности регионального сотрудничества стран Азии в целях развития с анализом воздействия подобного сотрудничества на органы и учреждения Организации Объединенных Наций и оценкой опыта регионального и субрегионального сотрудничества в Азии с учетом истории других региональных групп. В ходе исследования будут определены меры по укреплению сотрудничества между странами Азии и сделаны предложения для будущей деятельности.

#### 2. Движение населения в рамках Карибского бассейна: последствия для планирования развития

82. В рамках этого проекта изучаются взаимосвязи между ростом населения, миграцией и социально-экономическим прогрессом в рамках Содружества наций Карибского бассейна, а также последствия для планирования развития. Этот проект, начатый в 1978 году, находился в стадии планирования до тех пор, пока не были найдены соответствующие средства, и в настоящее время он осуществляется ЮНИТАР, Институтом социальных и экономических исследований (имеющем отделения в Тринидаде, Ямайке и Барбадосе) и рядом других исследовательских институтов стран Карибского бассейна, а также Канадским международным центром научных исследований и разработок. В этом отношении проект является попыткой стимулировать совместные усилия, направленные на решение проблемы, которая имела и имеет глубокие социально-экономические последствия для региона, но для решения которой до сих пор не было выработано единого подхода. Результаты предполагается опубликовать в 1982 году.

#### 3. Региональное развитие и стратегия малых развивающихся стран

83. Этот проект, который находится в стадии планирования, направлен на решение проблем малых островных и не имеющих выхода к морю стран и касается их роли и участия в региональном развитии и международных организациях. Был проведен сбор некоторых данных в этой области в

отношении малых островных государств и территорий в южной части Тихого океана, а также проведено изучение их голосования в Генеральной Ассамблее. Предполагается завершить и опубликовать в 1982 году специальную монографию по странам данного региона.

#### 4. Роль государственного сектора в экономическом и социальном развитии африканских стран

84. Данный проект, начатый в 1979 году, включает сравнительный анализ создания, сферы охвата и деятельности государственного сектора развивающихся стран Африки и роли этого сектора в достижении социально-экономического прогресса. Предварительный план исследования был рассмотрен на совещании экспертов в Будапеште в ноябре 1980 года, а специалисты, в том числе из Союза Советских Социалистических Республик, Венгрии, ряда африканских стран и ЮНИТАР обсудили содержание соответствующих публикаций. В 1981 году были проведены исследования на местах в целях сбора данных об опыте различных африканских стран в отношении деятельности государственного сектора, и в настоящее время подготавливается рабочий документ, который будет обсужден на совещании экспертов в Аддис-Абебе с 5 по 10 октября 1981 года.

#### 5. Стратегия социально-экономического развития развивающихся стран

85. В сотрудничестве с Проектом по проблемам будущего в 1979 году было начато осуществление данного проекта в соответствии с решением Конференции ЮНИТАР по альтернативным стратегиям развития и будущему Азии, которая проходила в Нью-Дели. После завершения конференции в Советском Союзе был проведен специальный семинар (с 17 ноября по 6 декабря 1980 года) в сотрудничестве с Институтом Востоковедения Академии наук СССР, где были обсуждены аспекты социально-экономического развития как на национальном, так и международном уровнях. Документы этих встреч будут опубликованы позднее. В рамках данного проекта заместитель Директора по научным исследованиям обсудил с представителями Экономической комиссии для Латинской Америки (ЭКЛА) на ее девятнадцатой сессии возможности осуществления нового проекта, касающегося регионального и межрегионального сотрудничества и интеграции в Латинской Америке, на основе совместных усилий ЭКЛА, Совета Экономической Взаимопомощи (СЭВ) и ЮНИТАР.

## ГЛАВА III

### ПРОЕКТ ПО ПРОБЛЕМАМ БУДУЩЕГО

86. В ряде основных областей программа исследований по проблемам будущего по-прежнему велась в направлении развития новых перспектив понимания неотложных социально-экономических проблем, которые обусловили необходимость установления нового международного экономического порядка. Используя прогрессивно мыслящих представителей научных кругов и специалистов с практическим опытом - как правительственных, так и неправительственных, - программа исследований по проблемам будущего стремилась определить основные тенденции глобального развития. В прошлом году взаимодействие между исследователями по программе активизировалось, поскольку их соответствующая работа по социальному и экономическому развитию, региональным подходам к развитию, а также по энергии и природным ресурсам достигла той стадии, когда они могли использовать результаты, полученные в других областях. Проводя программу исследований, в рамках которой критически рассматривается традиционный опыт в отношении моделей экономического развития и делается попытка создать новые подходы к решению этих проблем на основе как эмпирических, так и теоретических методов, программа исследований по проблемам будущего следовала курсу, не свободному от определенного риска. Однако присуждение почетной премии Фонда Рокфеллера одному из руководителей проекта "Технология, внутреннее распределение и отношения между Севером и Югом" явилось открытым подтверждением высокого качества и значения работы по этому проекту.

87. В 70-х годах был разработан новый подход к проблемам национального развития и международного сотрудничества. Упор был смещен с вопросов экономического роста на вопросы бедности, занятости, распределения и участия масс в процессе принятия решений. Целевая группа Административного комитета по координации (АКК) по долгосрочным целям играла важную роль, поскольку она предоставляла уникальный форум и возможность для представления и обсуждения идей, касающихся "Альтернативных стратегий", различных в своем подходе, но, как правило, основанных на конкретной концепции самообеспечения, направленной на достижение вышеупомянутых целей. Именно в этих рамках в прошлом году продолжалось развитие различных и взаимосвязанных частей Проекта по проблемам будущего.

#### А. Выбор политики

##### 1. Технология, внутреннее распределение и отношения между Севером и Югом

88. Как и многие другие виды деятельности подобного характера, данное исследование прошло ряд этапов. На первом этапе была разработана простая описательная модель отношений Север-Юг, главным образом,

в условиях высокой эластичности трудовых ресурсов и технологического дуализма на Юге. Данная модель совместно с подмоделями, построенными на ее основе, изучает воздействие ориентированной на внешние факторы стратегии на внутреннее и международное распределение доходов и на экономический рост в результате изменения условий торговли. Затем эта модель используется для описания функционирования мировой экономики, которое раскрывается с помощью структуры и поведения шести рынков и их воздействия на шесть различных видов экономики. Что касается таких вопросов политики, как тарифы, капиталовложения, выбор технологии и перераспределение доходов, то она позволяет вводить различные факторы, не только капитал и труд, но и правительственные учреждения и транснациональные предприятия, и помогает выявить ряд проблем, характерных для нынешнего кризисного положения, в таких областях, как энергетика и вооружения. Она также отражает некоторые элементы соотношения сил Север-Юг, поскольку конкретно показывает определяющую силу промышленно развитых стран мира на нынешнем этапе развития. Однако при моделировании еще должным образом не учитываются некоторые важные социальные и политические факторы, и поэтому проводится более подробное рассмотрение ограничений и стимулов на основе использования вариантного анализа и связи моделей с различными вариантами, составленными в соответствии с географическими, экономическими и социологическими особенностями, а также политическими и идеологическими позициями.

89. Результаты анализа на этих различных этапах должны еще пройти всеобъемлющую проверку. На нынешней фрагментной стадии своего развития исследование дополняет сложившееся понимание и знание действующих механизмов процесса развития, т.е. связей между внутренним и международным распределением, и соответствует по возможностям предыдущим моделям с точки зрения определения и разъяснения некоторых "неблагоприятных последствий", возникающих в условиях неравного обмена, которым в такой степени характеризуются отношения Север-Юг. В ходе проведения этих исследований были получены следующие результаты:

а) ориентированная на экспорт политика в условиях высокой эластичности предложения рабочей силы сказывается на ценах и доходах таким образом, что распределение доходов на Юге ухудшается, и это по прошествии определенного времени оказывает неблагоприятное воздействие даже на условия торговли и, следовательно, самого экономического роста;

б) движение капитала может также сказываться на условиях торговли товарами, экспортируемыми из стран Юга, что не позволяет достичь одну из главных целей нового международного экономического порядка, а именно, выравнивание баланса Север-Юг с помощью улучшения условий торговли. Таким образом, совершенствование структуры производственного аппарата служит ключевым фактором для создания эффективной экономики, обеспечивая при этом прочную основу для быстрой индустриализации;

с) перераспределение средств среди населения с помощью политики социального обеспечения, по-видимому, не будет стабильным до тех пор, пока соответствующая структура системы производства не обеспечит такого положения, при котором функционирование самих рынков создаст условия, как можно более полно отвечающие поставленным эгалитарным целям. Подобная стратегия подразумевает выбор новой технологии, а поскольку выбор технологии не производится в условиях абсолютной свободы, то политика в области технологии должна быть включена в общее планирование;

d) налоговая политика в целях перераспределения может привести к двум диаметрально противоположенным результатам: перераспределение доходов в целях максимального увеличения накоплений и уменьшение инвестиций и темпов роста из-за сокращения общего спроса. Хотя на первоначальном этапе кейнсианский вид перераспределения может приводить к увеличению инвестиций, однако в течение длительного периода времени он ведет к уменьшению общего объема инвестиций;

e) исследование шести международных рынков наглядно показывает степень несбалансированности отношений Север-Юг, а также определенные неблагоприятные соотношения (в частности, между рынками продовольствия и оружия), и подтверждает, что выбор политики, направленной на уменьшение зависимости, должен учитывать контроль со стороны определенных групп стран за товарными рынками в целях уменьшения воздействия подобного контроля на национальную политику.

90. На фоне тех последствий, которые эти заключения имеют для национальной политики, важно выработать соответствующие ответные меры на международном уровне. В частности, необходимо принять во внимание ряд совершенно различных ситуаций, поскольку разработка новых стратегий должна вестись отдельными странами третьего мира, и поэтому будет зависеть от самых различных условий. Преобладающие правила, регулирующие международную торговлю, должны в большей мере допускать отклонения и протекционизм по отдельным товарам, которые могут быть необходимы на отдельных этапах новой стратегии. Аналогичным образом процесс расторжения старых связей и создания новых, необходимых для национального и коллективного самообеспечения, должен строиться на новых формах и обеспечении достаточных ликвидных средств в течение достаточно длительного периода даже при признании необходимости совокупного платежного баланса в течение длительного периода перехода к более эффективной самообеспечивающейся экономике.

91. Исследование проблемы невозобновляемых ресурсов в мировой экономике непосредственно связано с общей моделью ЮНИТАР, и эта часть проекта привлекла внимание Организации стран-экспортеров нефти (ОПЕК). Она была представлена и обсуждена на семинаре, проходившем в Вене с 17 по 18 марта 1981 года, совместно с тремя различными моделями, разработанными под эгидой секретариата ОПЕК.

92. Особо трудным случаем экономических расчетов, безусловно, является определение оптимальных цен и уровней производства. Для понимания последствий изменения политики как на промышленно развитые, так и производящие сырье страны необходимо определенное "моделирование", поскольку трудно оценить обратный эффект, который стоимостные и количественные изменения могут оказывать на положение экспортирующих стран, и в большей части проводящейся работы по анализу это сделать не удалось. Общая модель ЮНИТАР имеет определенные основные черты, которые объясняют, почему она может быть эффективно использована для изучения проблемы невозобновляемых ресурсов. Во-первых, статистическая работа по разукрупнению макро-экономических показателей, которую необходимо проводить для оценки воздействия политики на условиях торговли производителей сырьевых товаров, может рассматриваться как естественное продолжение изучения поведения шести международных рынков, в то время как анализ взаимоотношения между этими рынками и внутренним рынком импортирующих стран показывает, что изменения цен на сырьевые товары имеют различные последствия в различных обстоятельствах. При определении влияния принимаемых экспортерами мер на их собственный рынок модели, основанные на кривых постоянного спроса на ресурсы - без введения фактора обратной связи, - мало полезны, поскольку кривая спроса различна при различных направлениях политики или при изменениях на различных этапах применения этой же политики, что характерно для различных аспектов модели ЮНИТАР. Интересно отметить, что в течение определенного периода интересы обеих сторон могут совпадать, если прогнозы составляются на основе применения модели ЮНИТАР.

93. В рамках проекта был проведен также анализ поведения международных сырьевых рынков в течение столетия в целях выявления факторов, определяющих реальную цену в отличие от номинальной цены и, тем самым, условий торговли экспортеров невозобновляемых ресурсов. Согласно предварительным результатам длительное улучшение условий торговли экспортеров этими ресурсами не отмечалось, и в течение длительного периода уровень производства промышленных стран оказывал незначительное воздействие на цены. Факторы, определяющие реальную цену, следует скорее искать в совокупном истощении ресурсов, технологических изменениях и в эволюции цен на факторы производства, особенно цен на капитал. Необходимо провести дальнейшую работу по изучению, среди прочего, метода установления оптимальных цен и объемов торговли, различных видов практических мер (как например, индексация средств производства) и прогнозирования мирового спроса.

94. Наконец, Проект по проблемам будущего в настоящее время изучает возможность осуществления программы сотрудничества в области научных исследований совместно с участниками семинара ОПЕК, проведенного в Вене в марте 1981 года. Этот семинар дает основания надеяться на то, что удастся отыскать пути для продолжения этой работы по различным уже выбранным направлениям.

## 2. Региональные подходы к проблематике будущего

### а) Стратегии для будущего развития Африки

95. Основа этой программы была заложена на проведенной в Дакаре в июле 1977 года Конференции по Африке и проблемам будущего, в работе которой приняли участие почти 100 занимающихся деятельностью в области развития исследователей и представителей из африканских стран. В декабре 1980 года на французском языке была опубликована подборка начатых на конференции исследований по вопросам перспектив индустриализации в Африке, и в настоящее время для опубликования в конце 1981 года готовится издание на английском языке. С августа 1977 года по май 1980 года два исследователя изучали вопросы политической экономики в связи с отдельными рудами, имеющими большое значение для Африки, и результаты их исследования были обсуждены на симпозиуме в Аддис-Абебе в августе 1979 года. Они также участвовали в формулировании новой стратегии развития сельских районов с первоочередным вниманием производству продовольствия. В настоящее время продолжают исследования по железной руде и черной металлургии в Африке, а также по сельскому хозяйству в Сахелианском районе.

96. С созданием в июне 1980 года группы полного состава программа по Африке и проблемам будущего вступила на новый этап. Сложившееся в 60-х и начале 70-х годов критическое отношение к концепциям, ориентированным на внешние факторы развития к середине 70-х годов, когда глобальный кризис стал в значительной мере препятствовать осуществлению традиционных стратегий, получило широкое признание. На встрече на высшем уровне по экономическим вопросам в Лагосе в апреле 1980 года 7/ была принята концепция внутреннего развития, которая предусматривала самообеспечение как на национальном уровне, так и в рамках всего континента, и отвергала традиционные и столь широко распространенные схемы развития. Однако расширение "развития на основе самообеспечения", "разрыва старых связей" и "сотрудничества Юг-Юг" грозит стать риторическим, если не будут предприняты систематические соответствующие меры для наполнения его конкретным содержанием, поскольку в этой области, видимо, нет никакой стратегии, которая должным образом решала бы задачи, стоящие перед Африкой в настоящее время. Стремясь конкретизировать стратегию развития, ЮНИТАР в прошлом году разработал программу с учетом ее возможного воздействия как на политику, так и теорию.

### б) Стратегии для будущего развития Азии

97. Одна из основных целей Конференции по альтернативным стратегиям развития и будущему Азии, состоявшейся в Нью-Дели в марте 1980 года, заключалась в создании на основе исследовательской работы, проведенной в пяти рабочих группах, учрежденных на Конференции, всеобъемлющей исследовательской программы в качестве второго этапа программы ЮНИТАР на тему: "Азия и будущее", а также исследовательских групп в каждой

---

7/ См. A/S-11/I4, приложение I.

азиатской стране к востоку от Ирака. Эти группы будут действовать в сотрудничестве с национальными отделениями новой Азиатской ассоциации ученых в социально-экономической области, созданной в ходе Конференции в Нью-Дели. Она постановила, что исследования должны вестись по следующим вопросам: а) индустриализация (например, внешняя торговля и индустриализация, аккумуляция национальной промышленности в Азии, иностранные инвестиции); б) сельское хозяйство (например, положение в области продовольствия в Азии, методы концентрации и раздела сельскохозяйственных угодий, излишки сельскохозяйственной продукции); в) социальные, культурные и политические структуры (например, формы культурного господства, идеологии, иностранные программы развития в области регулирования численности населения, здравоохранения и питания, урбанизация); г) этап перехода и развитие (например, внешние факторы "дестабилизации", господствующие структуры в неэгалитарных обществах, роль различных видов планирования, политические партии); е) Азия и новый международный экономический порядок (например, международное сотрудничество и глобальная система, мир и разоружение, рост азиатского самосознания).

98. Подготовлено два тома отдельных документов Конференции для публикации на трех языках: английском, французском и испанском. Издание на английском языке будет готово к публикации к концу 1981 года и послужит основой для двух остальных. В настоящее время заключаются соглашения с издателями в Соединенных Штатах Америки, Франции и Мексике.

99. Осуществлению проекта по-прежнему оказывали помощь правительства азиатских и неазиатских стран, а Швеция, Нидерланды и Алжир оказали помощь для продолжения первоочередной деятельности по выполнению решений.

### В. Энергия и природные ресурсы

100. Деятельность по программе в области энергии и природных ресурсов активизировалась в результате того, что правительства, частные организации и специалисты положительно откликнулись на различные аспекты этой программы. Издание пять раз в год бюллетеня "Важно для будущего" ("Important for the Future") дает возможность внести вклад и высказать замечания по решению широкого круга вопросов, касающихся технологии, окружающей среды, сельского хозяйства, экономики и организационных изменений в области энергии и природных ресурсов. Расширилось распространение и возросло значение бюллетеня, что подтверждается тем фактом, что за последние 12 месяцев выдержки из него были воспроизведены или процитированы в более чем 12 публикациях, в том числе в бюллетене Организации арабских стран-экспортеров нефти (ОАПЕК), в канадском журнале по вопросам нефти и в немецком журнале по вопросам техники.

101. Значение публикаций программы по энергии и природным ресурсам подтверждается также выходом в свет во второй половине 1980 года двух новых томов ее серии документов конференций: "Будущее мелкой горнодобывающей промышленности" ("The Future of Small-Scale Mining") и "Будущее тяжелой нефти и битуминозных песчаников" ("The Future of Heavy



Crude and Tar Sands"). Хотя в настоящее время оба документа рассматриваются как обычные документы в своих соответствующих областях, последний оказал особое влияние на укрепление и расширение тенденции к освоению этих нетрадиционных источников нефти, заложенной на Конференции по тяжелой нефти и битуминозным песчаникам.

1. Информационный центр ЮНИТАР/ПРООН по тяжелой нефти и битуминозным песчаникам

102. Не всем известно, что сырая тяжелая нефть и битуминозные песчаники имеются во всех странах мира в гораздо больших количествах, чем традиционная легкая сырая нефть. В результате значительного увеличения цен на традиционную нефть и быстрого развития технологии по освоению тяжелой нефти и битуминозных песчаников в настоящее время можно вести промышленную эксплуатацию этих ресурсов почти повсеместно. Так например, по оценкам, извлекаемые запасы тяжелой нефти в поясе Ориноко в Венесуэле составляют 500 млрд. баррелей, что приблизительно равно имеющимся глобальным извлекаемым и доказанным запасам традиционной нефти, и поэтому в Соединенных Штатах Америки и Канаде в настоящее время ведется расширение добычи тяжелой нефти. Однако в большинстве развивающихся стран не всегда имеется технология по добыче, переработке и очистке тяжелой нефти, что усугубляется нехваткой квалифицированных экспертов по тяжелой нефти во всем мире. Создание центра для стимулирования международного обмена технической информацией может в значительной степени ускорить освоение ресурсов тяжелой нефти как в развивающихся, так и в промышленно развитых странах.

103. Поэтому создание в мае 1981 года Центра ЮНИТАР/ПРООН по тяжелой нефти и битуминозным песчаникам явилось своевременным шагом. Из Канады и Венесуэлы прибыли технические консультанты для выполнения программы, которой будут совместно руководить ЮНИТАР и ПРООН согласно заключенному между ними соглашению. Цель Центра заключается в содействии освоению ресурсов тяжелой нефти и битуминозных песчаников с помощью систематического сбора информации по вопросам разведки, добычи, переработки и очистки, а также транспортировки и других связанных с этим аспектов. Он начнет свою деятельность с составления каталога, описывающего деятельность, которая ведется в настоящее время по эксплуатации тяжелой нефти и битуминозных песчаников, в том числе имеющуюся технологию и источники информации по подобной технологии, и этот каталог будет постоянно обновляться, с тем чтобы Центр мог отвечать на запросы ассоциированных организаций. Кроме того, Центр будет выпускать бюллетень сначала ежеквартально, а в определенных случаях будет организовывать специализированные семинары и учебные курсы.

104. В работе Центра будут участвовать правительства, государственные и частные нефтяные компании, университеты и другие научно-технические институты, обладающие техническими знаниями и опытом или заинтересованные в их получении. Членство в данном Центре, который будет открыт для организаций любого типа, занимающихся вопросами тяжелой нефти и битуминозных песчаников, при условии оплаты ежегодной подписки, позволит подписчикам использовать его средства и получать копии всех его публикаций. Осуществляя тесное сотрудничество

с тремя странами, обладающими наибольшими разведанными запасами и опытом в освоении тяжелой нефти и битуминозных песчаников – а именно, Канадой, Венесуэлой и Соединенными Штатами – Центр уже заручился поддержкой десяти организаций в восьми странах, и деятельность по составлению перечня участников начнется, как только Центр приступит к работе. Будет назначен консультативный комитет, в состав которого будут входить представители участвующих организаций, для составления и рассмотрения программы Центра, а также для консультирования его директора-распорядителя и определения направления деятельности Центра. Центр будет расположен в Нью-Йорке и будет самостоятельно финансировать всю свою деятельность; необходимые для его функционирования средства будут складываться из членских взносов участвующих организаций и других доходов, получаемых от публикаций и семинаров.

## 2. Конференции по вопросам энергии

### а) Международная конференция по малым энергетическим ресурсам

105. В сотрудничестве с ПРООН, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), правительствами Японии и Мексики, правительством штата Калифорния и Комиссией по разработке межштатных соглашений об охране нефтяных и газовых ресурсов (США), ЮНИТАР организует международную конференцию по малым энергетическим ресурсам, которая пройдет с 9 по 18 сентября 1981 года в Лос-Анджелесе, Калифорния (Соединенные Штаты). Подобно другим конференциям ЮНИТАР, данная конференция призвана предоставить специалистам, представляющим свыше 80 стран, форум для рассмотрения аспектов освоения этих ресурсов, и специально по просьбе ЮНИТАР эксперты подготовят свыше 50 документов.

106. Международная конференция по малым энергетическим ресурсам рассматривается как продолжение Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, которая состоялась в Найроби в августе 1981 года. Некоторые документы, подготовленные для конференции ЮНИТАР, были использованы на встрече в Найроби.

### б) Вторая международная конференция по тяжелой нефти и битуминозным песчаникам

107. Вторую международную конференцию по тяжелой нефти и битуминозным песчаникам, организованную совместно ЮНИТАР и компанией "Петролеос де Венесуэла" и финансируемую совместно министерством энергетики Соединенных Штатов и Научно-техническим управлением по нефтеносным пескам провинции Альберта (Канада), планируется провести в Каракасе 7-17 февраля 1982 года. В работе конференции – форуме международных экспертов по потенциалу тяжелой нефти и битуминозным песчаникам примут участие геологи, геофизики, технические специалисты, эксперты по очистке нефти, экономисты, специалисты по вопросам окружающей среды, эксперты по вопросам финансов и сбыта, а также руководящие работники со всего мира. На конференции будут присутствовать эксперты из более чем 60 стран и будет организовано посещение установок по получению тяжелой нефти в Венесуэле.

с) Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии

108. Секция ЮНИТАР по энергии принимала активное участие в подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, состоявшейся в Найроби в августе 1981 года, а также в ряде межучрежденческих совещаний Организации Объединенных Наций, организованных для консультирования секретариата Конференции по техническим и организационным аспектам Конференции. Ее вклад заключался в представлении обширных и подробных комментариев по проекту программы действий, представленному четвертой сессией Подготовительного комитета Конференции, и доклад о работе ЮНИТАР в области энергетики был направлен на рассмотрение Подготовительного комитета в качестве документа Конференции (A/CONF.100/6/Add.15).

109. В Москве с 20 по 24 апреля 1981 года был проведен симпозиум по теме "Роль новых и возобновляемых источников энергии", финансируемый ЮНИТАР и секретариатом Конференции и организованный Государственным комитетом СССР по науке и технике. В нем приняли участие около 80 специалистов из 30 стран и отдельных учреждений Организации Объединенных Наций, и на рассмотрение было представлено почти 40 докладов, в том числе доклад ЮНИТАР.

## ГЛАВА IV

### ОТДЕЛЕНИЕ ЮНИТАР В ЖЕНЕВЕ

II0. Отделение Института в Женеве продолжало осуществлять разнообразную деятельность в Женеве и Европе, помогая тем самым Институту и его различным отделам выполнять свой мандат. Как и в прошлом, Директор-исполнитель и старшие сотрудники пристально следили за работой Отделения посредством личных посещений и контактов с руководителем и другими сотрудниками Отделения.

II1. В прошлом году Отделение в Женеве действовало в условиях еще более ограниченных финансовых и кадровых ресурсов. Значительная часть деятельности в Женеве велась в области подготовки кадров. Как и в предыдущие годы, для дипломатических сотрудников, аккредитованных при Организации Объединенных Наций в Женеве, был организован ряд курсов и семинаров. Наиболее известным из них является ежегодный семинар в течение одной недели для новых сотрудников постоянных представительств (см. пункт I5 выше). Помимо традиционных семинаров для членов делегаций и дипломатических сотрудников ЮНИТАР впервые организовал недельные курсы для международных сотрудников и персонала учреждений по вопросам концепции, роли и механизмов международной гражданской службы (см. пункты 38-39 выше). Дипломатические сотрудники высоко оценили все проводившиеся в Женеве семинары по подготовке кадров, которые отвечали ясно выраженным потребностям, характерным для значительного числа участников каждого из этих семинаров. Выражается надежда, что, несмотря на финансовые трудности, ЮНИТАР сохранит и в будущем хотя бы минимальный объем деятельности в Женеве и по-прежнему будет проводить ряд основных необходимых семинаров на благо международного сообщества в Женеве.

II2. Среди программ подготовки большей продолжительности, организованных в Отделении в Женеве, необходимо отметить четырехмесячную программу стипендий по международному праву (см. пункт 33 выше); трехмесячную программу по основам дипломатии для молодых дипломатических сотрудников из стран Африки, говорящих на португальском языке, организованную совместно с Центром прикладных исследований по международным переговорам (см. пункты 40-44 выше); и две трехнедельные учебные программы для правительственных должностных лиц из Йеменской Арабской Республики (см. пункты 45-47 выше). Отделение в Женеве также оказывало помощь Отделу подготовки кадров в области планирования и осуществления проектов, относящихся к созданию институтов по подготовке дипломатических кадров в Саудовской Аравии и Ливийской Арабской Джамахирии (см. пункты 48-49 выше). В этой связи Отделение отвечало за подготовку и организацию симпозиума по вопросам физических остатков войны, проведенного в Женеве совместно с Ливийским дипломатическим институтом в апреле 1981 года (см. пункты 54-55 выше).

II3. Отделение в Женеве по-прежнему участвовало в руководстве определенными исследовательскими проектами, в частности, по проблемам международного сотрудничества и процесса принятия решений, связанных с удовлетворением потребностей развития в области науки и техники (см. пункт 78 выше) и по роли Организации Объединенных Наций в расширении сотрудничества между странами с различными социально-экономическими системами. Отделение обслуживало также Конференцию по апартеиду, проведенную в Женеве в октябре 1980 года Отделом научных исследований (см. пункт 69 выше).

II4. Как и в прошлом, Отделение обслуживало ежегодное совещание директоров учебных, плановых и научно-исследовательских институтов Организации Объединенных Наций, которое проводилось во Дворце Наций 10 и 11 июля 1980 года (см. пункты I37-I41 ниже).

II5. Выполняя свои представительские функции и функции по связи, руководитель Отделения представлял ЮНИТАР на различных межучрежденческих совещаниях и других конференциях в Женеве и других центрах в Европе. Он также выполнял обязанности заместителя Председателя Подкомитета по подготовке персонала ККАВ и принимал активное участие в работе группы по профессиональной подготовке персонала находящихся в Женеве учреждений.

II6. Были предприняты особые усилия с целью поддержания и развития контактов с постоянными представительствами, а также международными и научными сообществами в Женеве и в регионе. Были приняты многочисленные посетители, а ряд студенческих групп прошел инструктаж по различным аспектам деятельности Организации Объединенных Наций. Один сотрудник персонала выступал в качестве приглашенного профессора в Дублинском университете, а другой работал преподавателем на факультете Университета Тубингена (Федеративная Республика Германии). Руководитель принимал участие в проведении ежегодного семинара по правовым аспектам нового международного экономического порядка в Высшем институте изучения международных проблем в Женеве.

II7. Отделение продолжало предоставлять средства целому ряду приглашенных научных деятелей и ученых, которые в различные периоды проводили исследования по вопросам, входящим в компетенцию ЮНИТАР. Отделение в Женеве, как и раньше, предоставляло помещения и административное обслуживание группе исследователей, которые работали над проектом, финансируемым Университетом Организации Объединенных Наций и касающимся целей, процессов и показателей развития.

II8. Что касается публикаций, то Отделение продолжало осуществлять распространение публикаций ЮНИТАР в Европе. Список адресатов, получающих через Отделение материалы ЮНИТАР, постоянно растет и в настоящее время насчитывает примерно 1 500 лиц и учреждений.

II9. На протяжении всего года Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве и, в частности, Секция обслуживания конференций продолжали оказывать ценное содействие и поддержку деятельности ЮНИТАР.

## ГЛАВА V

### ОТНОШЕНИЯ С УНИВЕРСИТЕТОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

I20. Университет Организации Объединенных Наций и ЮНИТАР продолжали свое сотрудничество в отдельных областях, в частности, в осуществлении совместного проекта в Женеве, который касается целей, процессов и показателей развития. По-прежнему предпринимались усилия по укреплению отношений между ЮНИТАР и Университетом, и была выражена надежда, что будет продолжено изучение областей, представляющих общий интерес в целях расширения сотрудничества между этими двумя организациями в будущем.

I21. В качестве *ex officio* члена Совета Университета Организации Объединенных Наций Директор-исполнитель участвует в сессиях Совета.

## ГЛАВА VI

### СОТРУДНИЧЕСТВО С СИСТЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

I22. Сотрудничество Института с организациями системы Организации Объединенных Наций включает активную межучрежденческую координацию, консультации и совместные мероприятия. В рамках этого сотрудничества организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций предоставляли руководителей для семинаров ЮНИТАР и экспертов для чтения ознакомительных лекций участникам программ ЮНИТАР по подготовке кадров. Сотрудники организации и учреждений системы также принимали участие в соответствующих совещаниях ЮНИТАР, конференциях и исследовательских группах.

I23. Директор-исполнитель и его коллеги, занимающие ответственные должности, активно принимали участие в совещаниях Административного комитета по координации (АКК) и его вспомогательных органов, особенно в том, что касается вопросов, имеющих непосредственное отношение к ЮНИТАР, как например, долгосрочные экономические цели, перестройка системы Организации Объединенных Наций, положение и роль женщины, международное экономическое и техническое сотрудничество и наука и техника в целях развития.

I24. В разделе, посвященном подготовке кадров, рассматривается ряд программ, осуществленных ЮНИТАР совместно или в сотрудничестве с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций. К таким программам относятся: ознакомительный семинар по морскому праву с секретариатом третьей Конференции ООН по морскому праву; семинар по экономическому развитию с Институтом экономического развития при Всемирном банке; программа по международному праву с Управлением по правовым вопросам; программа стипендий в области разоружения с Центром по разоружению.

I25. Отдел научных исследований также продолжал сотрудничать с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций. В качестве части своей программы исследований политики и эффективности Отдел в прошлом году активно сотрудничал с различными подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией международного права, а также с другими органами или учреждениями, такими как секретариат Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и Центром по науке и технике в целях развития.

I26. Как упоминается в главе III, сотрудники Проекта по проблемам будущего тесно сотрудничали с ПРООН и другими программами и организациями Организации Объединенных Наций в подготовке конференций ЮНИТАР по энергетике. Тесное сотрудничество также осуществлялось с Международной организацией труда, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Экономической комиссией для Латинской Америки в области проекта по технологии, внутреннему распределению и отношениям между Севером и Югом.

## ГЛАВА VII

### ПРОЧИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

#### А. Программа по проблемам регионализма и нового международного экономического порядка

##### 1. Регионализм и новый международный экономический порядок

127. Основы программы по проблемам регионализма и нового международного экономического порядка были заложены на Конференции по проблемам регионализма и нового международного экономического порядка, организованной ЮНИТАР в сотрудничестве с Центром по экономическим и социальным исследованиям третьего мира (ЦЭСИТМ) и Римским клубом 8-9 мая 1980 года. На Конференцию собрались специалисты, руководители из различных стран мира и международные должностные лица, которые рассмотрели концепцию регионализма как одно из средств достижения целей нового международного экономического порядка. Документы и отчеты о ходе работы были опубликованы в томе "Регионализм и новый международный экономический порядок", подготовленном Давидсоном Николем, Луисом Эчеверрия и Аурельо Печчи 8/.

128. После проведения Конференции была создана Рабочая группа в целях обеспечения возможности выполнения научных и политических идей, выработанных в ходе двухдневной встречи. Эта группа, в состав которой входили представители ЮНИТАР, Римского клуба и старшие должностные лица системы Организации Объединенных Наций, разработала программу, которая позволит выполнить обещание, данное Генеральным секретарем в его вступительном заявлении на конференции о том, что Организация Объединенных Наций будет приветствовать новые идеи по региональному сотрудничеству, которые будут направляться ей эффективным и небюрократическим образом. В рамках программы, предложенной Рабочей группой, предусматривалось создание на высоком уровне независимого совета, в состав которого будут входить видные деятели, назначаемые Директором-исполнителем ЮНИТАР в консультации с Генеральным секретарем. В его состав будут входить лица, обладающие самым разнообразным опытом практической работы на высоком уровне и научной проницательностью. Поскольку эти лица должны быть хорошо осведомлены об усилиях в области регионализации, а также о значительных успехах и неудачах, они смогут выдвинуть научно обоснованные стратегии, направленные на развитие знаний и возможностей человека в развивающихся странах мира благодаря согласованной региональной деятельности.

---

8/ Davidson Nicol, Luis Echeverria and Aurelio Peccei (eds.) Regionalism and the New International Economic Order (Pergamon Press: Elmsford, N.Y.), 1981.



129. Для удовлетворения исследовательских потребностей совета Рабочая группа рекомендовала создать при ЮНИТАР секретариат для координации деятельности совета, который в свою очередь, поможет создать в каждой области сеть научно-исследовательских институтов, обладающих кадрами и ресурсами для проведения глубокого исследования возможности более широкого использования региональных, субрегиональных и межрегиональных планов ускорения развития. Исследовательскому секретариату при ЮНИТАР было поручено также мобилизовать необходимые средства для этой программы и поддерживать эффективную связь с системой Организации Объединенных Наций и различными существующими региональными организациями, а также использовать ресурсы как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и вне ее в целях формулирования программы исследования и методологии для удовлетворения потребностей Совета. В настоящее время секретариат проводит заключительный этап своей кампании по мобилизации средств и созданию научно-исследовательской сети, определяя для каждого входящего в нее научно-исследовательского института его роль в научных исследованиях и выбирая место проведения первого из 6-9 заседаний совета.

130. В настоящее время в научно-исследовательскую сеть входят 18 институтов из всех регионов мира. Каждый институт занимается предварительным определением своих исследовательских задач под руководством созданного при ЮНИТАР секретариата, и результаты этой деятельности будут представлены на рассмотрение совета. До настоящего времени представлено 18 полностью сформулированных предложений, и вскоре ожидается получение дополнительных предложений. В их число входят предложения, имеющие особое отношение к какому-либо региону и рассматривающие конкретные межрегиональные связи, а также предложения, касающиеся проблем регионального и межрегионального сотрудничества, имеющих общее значение и применение.

131. Секретариат подготовил книгу, озаглавленную "РСРС: Региональное сотрудничество между развивающимися странами" <sup>9/</sup>, в качестве руководства и общего обзора политики. Эта книга содержит краткое изложение основных идей, высказанных на Конференции по проблемам регионализма и НМЭП, а также обширную библиографию исследований по региональному сотрудничеству, проведенных Организацией Объединенных Наций и ее различными органами по секторам. Это позволяет определить весь объем имеющейся информации о регионализме и позволяет выработать рабочие категории для будущих исследований. В книге содержится анализ нескольких тысяч документов, планов действий, исследований и предложений по проектам, опубликованных за прошедшее десятилетие. В число основных областей входят: планирование, административные и правовые вопросы; сотрудничество в области торговли, финансирования, продовольствия и сельского хозяйства, энергии и первичных продуктов, индустриализации, передачи технологии, судоходства и транспорта, связи и развития людских ресурсов; межрегиональное сотрудничество Юг-Юг; межрегиональное сотрудничество Север-Юг; и сотрудничество стран с различными экономическими и социальными системами.

---

<sup>9/</sup> Ervin Laszlo, Joel Kurtzmann and Anindya Bhattacharya, RCDC: Regional Co-operation Among Developing Countries (Pergamon Press: Elmsford, N.Y.), 1981.

I32. В настоящее время процесс мобилизации средств близится к своему завершению, и I8 входящих в сеть научно-исследовательских институтов стран как Севера, так и Юга сотрудничают с ЮНИТАР без какой-либо финансовой поддержки со стороны Института. Они оказали огромную помощь секретариату, поскольку делились с ним своим опытом региональной работы и дали ему ряд полезных советов по основным вопросам, касающимся каждого района мира. Тесное сотрудничество с секретариатом ЮНИТАР также оказало большую помощь в решении задач ознакомления сети с проблемами системы Организации Объединенных Наций. В настоящее время планируется провести совещание, на котором основные подразделения исследовательской сети могли бы обсудить свой план работы по обслуживанию совета.

I33. Программа по проблемам регионализма выступает также в качестве центра ЮНИТАР для координации и консультаций с Программой ЮНКТАД/ПРООН по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами.

## 2. Препятствия и возможности на пути установления нового международного экономического порядка

I34. Одновременно с работой по составлению планов выполнения программы по регионализму секретариат также занимается завершением проекта по препятствиям и возможностям на пути установления нового международного экономического порядка, осуществляемого совместно с ЦЭСИТМ. В настоящее время издательство "Пергамон пресс" завершает издание "New international economic order research library" причем I2 из I7 томов этой серии уже опубликованы, а остальные тома находятся либо в стадии публикации, либо на заключительном этапе редактирования.

I35. В число последних готовящихся к публикации томов этой серии входят "Азия и новый международный экономический порядок" I0/, "Политические и организационные вопросы нового международного экономического порядка" I1/ и "Социальные и культурные проблемы нового международного экономического порядка" I2/. В настоящее время подготавливается еще один том "Установление нового международного экономического порядка" I3/, который будет вскоре завершен.

---

I0/ Anindya Bhattacharya and Jorge Lozoya (eds.), Asia and the New International Economic Order (Pergamon Press: Elmsford, N.Y.), 1981.

I1/ Joel Kurtzmann and Ervin Laszlo (eds.), Political and Institutional Issues of the New International Economic Order (Pergamon Press; Elmsford, N.Y.), 1981.

I2/ Haydee Birgin and Jorge Lozoya (eds), Social and Cultural Issues of the New International Economic Order (Pergamon Press: Elmsford, N.Y.), 1981.

I3/ Ervin Laszlo et al (eds), The Implementation of the New International Economic Order (Pergamon Press: Elmsford, N.Y.), готовится к изданию.

### 3. Международный обзор деятельности руководящих сотрудников и экспертов

I36. На завершающей стадии находится проведение международного обзора деятельности руководящих сотрудников и экспертов, осуществляемого в сотрудничестве с Всемирной Федерацией ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций (ВФАСООН) и ЦЭСИТМ. В ходе обследования, проведенного в 21 стране, было опрошено 9 000 должностных лиц высокого уровня, с тем чтобы они высказали свои мнения о ряде предложений, касающихся нового международного экономического порядка, в целях определения уровня политической воли и того, какие предложения, касающиеся международной экономической системы, пользуются наибольшей поддержкой. В настоящее время ЦЭСИТМ в Мексике завершил с помощью вычислительной техники анализ результатов, которые будут опубликованы в томе, озаглавленном "Лидеры мира и новый международный экономический порядок" I4/, хотя в одном из номеров "Development forum" уже опубликована статья о предварительных результатах обследования. Этот проект вызвал многочисленные отклики, и от других подразделений системы Организации Объединенных Наций поступило большое количество просьб о предоставлении информации по этому проекту.

#### В. Совещание директоров институтов системы Организации Объединенных Наций

I37. I5-е ежегодное совещание директоров институтов системы Организации Объединенных Наций по вопросам подготовки кадров, научных исследований и планирования было проведено во Дворце Наций в Женеве 10 и 11 июля 1980 года. Ввиду отсутствия Директора-исполнителя ЮНИТАР г-на Жерар Тессье, Директор Института МВФ был избран Председателем. Эти ежегодные совещания проводятся с июля 1966 года по предложению Генерального секретаря как Председателя АКК и в свете резолюций II38 (XLI) и II75 (XLI) Экономического и Социального Совета, в которых подчеркивается значение координации исследовательской деятельности и подготовки кадров в рамках системы Организации Объединенных Наций. Директорам было предложено регулярно проводить совещания для изучения методов усиления сотрудничества между институтами и для обмена опытом и идеями в неофициальной обстановке. Хотя, как правило, не принимается официальных резолюций или решений, Директор-исполнитель ЮНИТАР, выступающий в качестве Председателя, может в случае необходимости предоставить доклад компетентным органам системы Организации Объединенных Наций и в некоторых случаях обеспечить выполнение конкретных предложений от имени директоров. Последнее совещание обслуживалось Отделением ЮНИТАР в Женеве I5/.

---

I4/ Ervin Laszlo et al (eds), World Leadership and the New International Economic Order (Pergamon Press: Elmsford, N.Y.), готовится к изданию.

I5/ Обычно приглашаются следующие институты:  
Африканский институт экономического развития и планирования  
Азиатско-тихоокеанский институт развития  
Институт экономического развития при МБРР

(см. прод. сноски на след. стр.)

138. В соответствии с установленной процедурой директора довольно подробно сообщили о деятельности своих институтов. Также было сообщено о новых тенденциях в программах работы различных институтов, что в свою очередь обеспечивало плодотворный обмен мнениями.

139. Секретарь Университета Организации Объединенных Наций г-н Абуева выступил на совещании и сообщил директорам о работе, проводимой Университетом. Редактор "Development Forum" г-н Стоун также выступил на совещании и просил направить предложения по улучшению связи журнала с участвующими в совещании институтами. Он согласился с тем, что журнал должен играть большую роль в распространении информации об исследовательской и учебной деятельности институтов.

15/ (продолжение)

Международный центр по технической и профессиональной подготовке повышенного типа  
Международный институт по планированию образования  
Международный институт по изучению вопросов труда  
Институт при Международном валютном фонде  
Латиноамериканский институт экономического и социального планирования  
Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций  
Научно-исследовательский институт социальной защиты Организации Объединенных Наций  
Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Также были приглашены:

Программа развития Организации Объединенных Наций  
Департамент по международным экономическим и социальным вопросам  
Отдел служб Секретариата, занимающихся экономическими и социальными вопросами  
Центр по исследованиям и анализу политики в области развития  
Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития Университет Организации Объединенных Наций  
Азиатский центр по административной деятельности в целях развития  
Международный центр промышленных исследований, ЮНИДО  
Институт Организации Объединенных Наций для Намибии  
Арабский институт экономического планирования  
Центр по экономическим и социальным исследованиям третьего мира  
Программа прикладных исследований в государственных учреждениях, Секретариат Содружества наций.

140. Было проведено широкое обсуждение деятельности представленных институтов в области подготовки кадров и внесен ряд предложений в целях укрепления сотрудничества между ними. Сотрудник Отдела подготовки кадров ЮНИТАР сделал обзор последних событий в отделе и описал характер трудностей, с которыми он сталкивается при расширении своих программ.

141. Директора вновь заявили о полезности ежегодных совещаний, которые регулярно предоставляют возможность для обмена информацией и опытом. Как и в предыдущие годы, многие участники заявили, что ограниченное число других международных исследовательских и учебных институтов следует регулярно приглашать для участия в совещаниях в качестве наблюдателей.

## ГЛАВА VIII

### ПУБЛИКАЦИИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ

I42. В свете того значения, которое Совет попечителей придает эффективному сообщению результатов проектов ЮНИТАР руководителям, участникам переговоров и широкой общественности, в том числе лицам, влияющим на политику и принятие решений, в прошлом году Директор-исполнитель учредил секцию публикаций и информации в рамках канцелярии Директора-исполнителя. Секция состоит из следующих подразделений: публикаций, редактирования, информации, перевода и библиотеки ЮНИТАР. В ее персонал входят лица, выполнявшие некоторые из этих функций в различных отделах или управлениях, благодаря чему достигается централизация и координация выполнения этих взаимосвязанных функций в сотрудничестве с основными отделами и управлениями.

I43. Исследования ЮНИТАР публикуются либо Институтом, либо коммерческими издателями, однако договорные и финансовые трудности ограничивают распространение дополнительных экземпляров каких-либо публикаций Юнитар. Заинтересованные организации и отдельные лица могут заказать материалы непосредственно у издателя или, если эти исследования публикуются самим ЮНИТАР, в секциях по продаже изданий Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Женеве. Исследования, публикуемые самим ЮНИТАР, перечислены в каталоге Организации Объединенных Наций, "United Nations Publications in Print", и обычно направляются каждому представительству. ЮНИТАР планирует предоставить фондовым библиотекам Организации Объединенных Наций перечень публикаций института.

I44. Во второй половине 1980 года и в первой половине 1981 года было опубликовано 12 исследований, и в течение лета 1981 года предполагается опубликовать еще 6 исследований. Дополнительные тома будут опубликованы в конце этого года. В число изданных публикаций входит крупная подборка документов "Новый международный экономический порядок: отдельные документы за 1976 год"; две книги по Совету Безопасности и институту его Председателя, "Пути к миру: Совет Безопасности Организации Объединенных Наций и его Председатель" и "Совет Безопасности Организации Объединенных Наций: на пути к повышению эффективности"; две монографии, касающиеся безопасности и сотрудничества в Европе, "Рассмотрение Заключительного акта Хельсинки в перспективе Организации Объединенных Наций" и "Развитие концептуальных рамок межсистемных отношений"; и два тома документов, озаглавленных "Будущее мелкой горнодобывающей промышленности" и "Будущее тяжелой нефти и битуминозных песчаников".

I45. Две книги, которые вскоре должны быть опубликованы, касаются науки и техники в целях развития: "Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития" и "Научно-технический прогресс и роль женщин в процессе развития", а одна на тему "Расизм и его ликвидация". Шесть новых исследований опубликованы или вскоре будут опубликованы в библиотечной серии по новому международному

экономическому порядку, и два тома по этой теме содержат: "Африка, Ближний Восток и новый международный экономический порядок", "Западная Европа и новый международный экономический порядок", "Азия и новый международный экономический порядок", "Международная торговля, индустриализация и новый международный экономический порядок", "Политические и организационные проблемы нового международного экономического порядка", "Социальные и культурные проблемы нового международного экономического порядка", "Региональное сотрудничество между развивающимися странами", "Новые неотложные задачи развития в 80-е годы" и "Регионализм и новый международный экономический порядок".

I46. "UNITAR News", содержащий перечень исследовательских программ Института, краткий обзор его конференций, расписание его курсов подготовки кадров, перечни полученных взносов и другую представляющую интерес информацию, направляется почти 2 000 организациям, в том числе всем постоянным представительством, представителям-резидентам ПРООН и информационным центрам Организации Объединенных Наций, а также ведущим университетам и научно-исследовательским центрам во всем мире. В сентябре 1980 года был выпущен номер (vol. XII, No.2), который содержал различные статьи о деятельности ЮНИТАР по исследованиям, подготовке кадров, в том числе специальные статьи относительно Конференции ЮНИТАР по альтернативным стратегиям развития и будущему Азии, Конференции по проблемам регионализма и нового международного экономического порядка и вклада ЮНИТАР в проведение одиннадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам экономического развития и Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций. Следующий номер "UNITAR News" будет выпущен в середине 1981 года.

I47. За последний год было опубликовано пять номеров "Important for the Future". Этот журнал, содержащий комментарии и различные мнения, рассылается по подписке и касается главным образом вопросов, связанных с энергией и природными ресурсами, в том числе новыми технологиями и новыми источниками энергии, и содержит краткие изложения деятельности конференций ЮНИТАР в этих областях.

I48. Общий перечень публикаций ЮНИТАР приводится в приложении II.

I49. Деятельность в области общественной информации преследует три основные цели: а) распространение информации о ЮНИТАР и его деятельности среди широкой общественности; б) предоставление информации о конкретных тематических проектах и конференциях руководителям и участникам переговоров, интересующимся конкретными вопросами; и с) распространение материала об ЮНИТАР, касающегося конкретной страны или региона в целях информации и получения средств. Для достижения этих целей используются выпускаемые Департаментом общественной информации пресс-релизы и статьи его Отдела социально-экономической информации; пресс-бюллетени; предоставление материала для публикаций системы Организации Объединенных Наций, таких как "UN Chronicle" и "Development Forum"; предоставление статей и сообщений специальным журналам и другим имеющимся информационным органам; радиоинтервью; видеозаписи; сотрудничество при подготовке телевизионных документальных фильмов; публичные лекции; и участие в специальных совещаниях вне ЮНИТАР. Основной упор

делается на сотрудничество с Департаментом общественной информации и использование имеющихся каналов распространения информации, в том числе информационных центров Организации Объединенных Наций во всем мире; в этом отношении большую пользу приносит участие Института в деятельности Объединенного информационного комитета Организации Объединенных Наций. Конференции и семинары ЮНИТАР, а также участие национальных и международных должностных лиц в исследованиях ЮНИТАР являются средствами распространения знаний Института и результатов его работы среди влиятельных кругов международного сообщества.



## ГЛАВА IX

### АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

I50. Ниже кратко излагается финансовое положение Института, в том числе содержится доклад о выполнении резолюции 35/53 В Генеральной Ассамблеи о финансовых и административных мерах.

I51. В 1980 году поступления в Общий фонд достигли 2 130 267 долл. США (1 962 404 долл. США в 1979 году), а расходы (включая корректировку за предшествующий период) составили 2 619 871 долл. США (2 159 022 долл. США в 1979 году), в результате расходы превысили поступления на 504 482 долл. США (186 804 долл. США в 1979 году). На 31 декабря 1980 года дефицит Фонда достиг 346 242 долл. США (по сравнению с остатком в размере 158 240 долл. США на 31 декабря 1979 года). Однако в соответствии с резолюцией 35/53 В Генеральной Ассамблеи из бюджета Организации Объединенных Наций Институту была выделена субсидия в размере 305 700 долл. США, в результате чего дефицит сократился до 40 542 долл. США. Оставшийся дефицит вызван невыполнением плана поступлений в результате списания по рекомендации внешних ревизоров трех невыполненных обещаний о внесении взносов.

I52. Поступления в Фонд целевых взносов составили в 1980 году 2 522 618 долл. США (2 490 961 долл. США в 1979 году), а расходы за год (включая корректировку за предшествующий период) составили 2 511 034 долл. США (1 469 808 долл. США в 1979 году). По состоянию на 31 декабря 1980 года остаток средств в этом Фонде составлял 1 899 794 долл. США в конвертируемой валюте и 746 355 долл. США в неконвертируемой валюте, т.е. в сумме 2 646 149 долл. США (2 520 871 долл. США на 31 декабря 1979 года).

I53. Как и в прошлом, финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 1980 года, наряду с докладом Комиссии ревизоров, отдельно представляются Генеральной Ассамблее.

I54. В пункте 4 резолюции 35/53 В Генеральная Ассамблея просила Директора-исполнителя ЮНИТАР представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении положений, содержащихся в пунктах 2 и 3 этой резолюции, и о финансовых перспективах Института на ближайшее будущее. В пунктах 2 и 3 резолюции Генеральная Ассамблея:

"2. просит Директора-исполнителя Учебного и научно-исследовательского института в свете рекомендаций Объединенной инспекционной группы принять дальнейшие меры с целью повышения эффективности Института, сокращения его расходов и увеличения ресурсов;

3. настоятельно призывает все государства, которые еще не внесли свой взнос в Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, сделать это, и призывает все страны-доноры, в особенности те, которые не делают взносы в объеме, соизмеримом с их возможностями, существенно увеличить свои добровольные взносы, с тем чтобы удовлетворить потребности Института";

155. Что касается пункта 2, то Директор-исполнитель предложил Административно-управленческой службе Организации Объединенных Наций провести обзор управленческой деятельности ЮНИТАР с рассмотрением внутренней организационной структуры, объема работы и кадровых потребностей, а также существующей политики и процедуры использования имеющихся финансовых ресурсов. В свете этого обзора, который планируется завершить в августе 1981 года, Директор-исполнитель предложит Совету попечителей на его двадцатой сессии в сентябре различные меры, в том числе структурные изменения, реформы в области финансового управления и возможные сокращения персонала в целях повышения эффективности деятельности Института и обеспечения сбалансированности бюджета в 1982 году, даже если эти меры могут привести к прекращению ряда необходимых программ и услуг.

156. Тем временем, после широких консультаций с членами Совета попечителей, проведенных Председателем Совета во время специальных посещений штаб-квартиры ЮНИТАР в начале февраля и начале мая 1981 года, Директор-исполнитель принял следующие меры в свете рекомендаций Объединенной инспекционной группы (A/35/181, приложение) и предложений, сделанных во Втором и Пятом комитетах Генеральной Ассамблеи на ее тридцать пятой сессии. Во-первых, сокращен штат Отделения ЮНИТАР в Женеве, и большая часть расходов на персонал будет покрываться за счет целевых взносов. Во-вторых, Проект по проблемам будущего будет входить в общие рамки Отдела по научным исследованиям, и в настоящее время предпринимаются дальнейшие усилия для получения дополнительных целевых взносов в целях достижения его финансовой самообеспеченности и сокращения до минимума поддержки из Общего фонда. Проект по проблемам регионализма и нового международного экономического порядка также будет финансироваться за счет целевых взносов. В-третьих, предпринимаются активные усилия для увеличения ресурсов Института с помощью мобилизации средств и устранения препятствий на пути сдачи в аренду первого этажа и подвала здания ЮНИТАР.

157. Что касается мобилизации средств, то реакция государств-членов, не вносящих взносы, на призыв Генеральной Ассамблеи, содержащийся в пункте 3 резолюции 35/53 В, пока не является обнадеживающей. Лишь несколько из них объявили о новых взносах, и лишь несколько стран-доноров увеличили свои добровольные взносы, а один из основных доноров, к сожалению, фактически значительно сократил свой взнос на 1981 год из-за бюджетных трудностей, однако направил одного специалиста, услуги которого не будут финансироваться Институтom. Директору-исполнителю с помощью нынешних и бывших членов Совета попечителей с большим трудом удалось убедить других крупных доноров, сталкивающихся с аналогичными проблемами, сохранить свой нынешний уровень поддержки ЮНИТАР.

158. Хотя тяжелое финансовое положение характерно для всей системы Организации Объединенных Наций, больше всего страдают институты, такие как ЮНИТАР, ЮНСДРИ, Университет Организации Объединенных Наций и другие исследовательские и учебные заведения. Они были созданы в ответ на резолюции Генеральной Ассамблеи, и существует надежда, что Ассамблея с помощью расширения добровольных взносов или выделения нормированного бюджета сможет содержать эти заведения.

159. Поэтому финансовые перспективы Института на ближайшее время все еще являются неопределенными. Благодаря незначительному увеличению взносов и ряду новых взносов в 1981 году, в том числе щед- рому взносу правительства Тринидада и Тобаго в размере 100 000 долл. США, ЮНИТАР удалось при значительном сокращении расходов сократить дефицит в 1981 году с 646 060 долл. США до 312 000 долл. США. В качестве части усилий по мобилизации средств во всех районах мира Директор-исполнитель и его старшие сотрудники установили многообе- щающие контакты с арабскими государствами Персидского залива отно- сительно возможного внесения единовременных взносов, а также увели- чения ежегодных взносов.

160. Никакая оперативность или административное мастерство не могут состязаться с ростом окладов в системе, растущими ценами на отопле- ние и связь, городскими налогами Нью-Йорка (которые ЮНИТАР, несмотря на обращения, вынужден платить), если черпать средства только из установленной суммы общих фондов, которые незначительно увеличились за последние десять лет, что, естественно, ведет к снижению произ- водительности и эффективности труда в результате того, что старшим сотрудникам приходится тратить много времени на сбор средств.

161. Несмотря на эти трудности, ЮНИТАР смог в прошлом году опубли- ковать полные высококачественные исследования, создать с помощью целевых субсидий три новых подразделения (Институт по исследованию проблем разоружения, Информационный центр по тяжелой нефти и битуминозным песчаникам и Центр по вопросам развития африканских стран в Сенегале).

162. Директор-исполнитель выражает надежду, что государства-члены внесут щедрые взносы, которые позволят Институту сбалансировать бюджет в 1982 году.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### Члены Совета попечителей

В соответствии со статьей III 1а Устава ЮНИТАР с внесенными в нее поправками, в июне 1979 года Генеральный секретарь назначил членами Совета попечителей ЮНИТАР на указанные периоды следующих лиц:

С 1 июля 1979 года по 30 июня 1982 года:

Г-н Уле Олгорд (Норвегия)  
Г-н Абдалла И. Бишара (Кувейт)  
Г-н Луи де Гиренго (Франция)  
Г-н Иохан Кайфман (Нидерланды)  
Г-жа Гвендолин К. Коние (Замбия)  
Г-н Мисум Сбих (Алжир)  
Г-жа Инга Торссон (Швеция)  
Г-н Борис Ваганов (Союз Советских Социалистических Республик)

С 1 июля 1980 года по 30 июня 1983 года:

Г-н Вахби Эль-Бури (Ливийская Арабская Джамахирия)  
Г-н Лай Я-ли (Китай)  
Г-н Дональд О. Милс (Ямайка)  
Г-н Б.Ф. Осорио-Тафалл (Мексика)  
Г-н Ага Шахи (Пакистан)  
Г-н Антон Вратуза (Югославия)  
Г-н Виктор Умбрихт (Швейцария)  
Г-н Брайен Уркварт (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

С 1 июля 1981 года по 30 июня 1984 года:

Г-н Симеон Аке (Берег Слоновой Кости)  
Г-н Уильям Х. Бартон (Канада)  
Г-н Адемар М.А. д'Алькантара (Бельгия)  
Г-н Роберто Е.Гуйер (Аргентина)  
Г-н К. Натвар-Сингх (Индия)  
Г-н Сизуо Сайто (Япония)  
Г-н Рюдигер фон Вехмар (Федеративная Республика Германии)

Членами Совета попечителей по должности являются:

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций  
Председатель Генеральной Ассамблеи  
Председатель Экономического и Социального Совета  
Директор-исполнитель ЮНИТАР

Примечание: Еще будет назначен один член от Соединенных Штатов Америки.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Издания<sup>а/</sup>

A. Научные доклады ЮНИТАР

В продаже под  
номером б/

Название

- UNITAR/RR/1 Social Psychological Techniques and the Peaceful Settlement of International Disputes (1970), 39 pp. (издан).
- UNITAR/RR/2 Report of the International Research Conference on Race Relations (1970), 19 pp. (издан).
- UNITAR/RR/3 Gregory Henderson, Emigration of Highly-Skilled Manpower from the Developing Countries (1970), 213 pp. (издан).
- E.75.XV.RR/4 Oscar Schachter and Daniel Serwer, Marine Pollution Problems and Remedies (1970), 32 pp. Также имеется на фр. и исп. языках.
- E.75.XV.RR/5 A. Hürfeld, W. Glazer and A. Szalai, The Brain Drain from Five Developing Countries: Cameroon, Colombia, Lebanon, the Philippines, Trinidad and Tobago (1971), 173 pp.
- E.75.XV.RR/6 Ithiel de Sola Pool, Philip Stone and Alexander Szalai, Communications, Computers and Automation for Development (1971), 61 pp.
- E.75.XV.RR/7 Terutomo Ozawa, Transfer of Technology from Japan to Developing Countries (1971), 50 pp. Также имеется на исп. языке.
- E/75.XV.RR/8 Jack Baranson, International Transfer of Automotive Technology to Developing Countries (1971), 95 pp.
- E.75.XV.RR/9 Daniel Serwer, International Co-operation for Pollution Control (1972), 73 pp.
- E.75.XV.RR/10 R. Hal Mason, The Transfer of Technology and the Factor Proportions Problem: the Philippines and Mexico (1971), 101 pp.

---

а/ Издаются на английском языке в мягкой обложке за исключением тех случаев, когда указано иначе.

б/ Звездочка (\*) означает, что это издание можно заказать непосредственно у издателя по данному адресу. Все остальные издания можно приобрести в "United Nations Publications", A-3315, New-York, N.Y. 10017 или в "United Nations Publications", Palais des Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland.

А. Доклады ЮНИТАР по исследованиям (продолжение)

<u>В продаже под номером</u>	<u>Название</u>
E.75.XV.RR/11	Y.S. Chang, <u>The Transfer of Technology: Economics of Offshore Assembly — the Case of Semiconductor Industry (1971)</u> , 59 pp.
E.75.XV.RR/12	Robert B. Stobaugh, <u>The International Transfer of Technology in the Establishment of the Petrochemical Industry in Developing Countries (1971)</u> , 67 pp.
E.75.XV.RR/13	Walter A. Chudson, <u>The International Transfer of Commercial Technology to Developing Countries (1971)</u> , 61 pp.
E.75.XV.RR/14	Lawrence H. Wortzel, <u>Technology Transfer in the Pharmaceutical Industry (1971)</u> , 53 pp.
E.75.XV.RR/15	A.N. Bykov with A.V. Letenko and M.P. Strepetova, <u>Soviet Experience in Transfer of Technology to Industrially Less Developed Countries (1973)</u> , 188 pp. Также имеется на русском языке.
E.75.XV.RR/16	Marshall Childs, Harold Weitz and José Glasserman, <u>An Approach to the Analysis of Resolutions of the Economic and Social Council (1972)</u> , 113 pp.
E.75.XV.RR/17	Berhanykun Andemicael and Anthony J. Murdoch (eds), <u>International Youth Organizations and the United Nations (1973)</u> , 95 pp.
E.75.XV.RR/18	Alexander Szalai, <u>The Situation of Women in the United Nations (1973)</u> , 49 pp. Также имеется на французском языке.
E.75.XV.RR/19	K. Rudy Meyer, <u>The Transfer of Technology to Developing Countries — the Pulp and Paper Industry (1974)</u> , 52 pp.
E.75.XV.RR/20	Martin Hill, <u>Towards Greater Order, Coherence and Co-ordination in the United Nations System (1974)</u> , 115 pp. Издан в качестве документа Организации Объединенных Наций (E/5491) на фран., русском и испанском языках.
E.75.XV.RR/21	Joseph Barnea, <u>The Energy Crisis and the Future (1975)</u> , 117 pp. Также имеется на французском языке.
UNITAR/RR/22*	William Glaser, <u>The Brain Drain: Emigration and Return (1978)</u> , 324 pp. (Pergamon Press Ltd., Headington Hill Hall, Oxford, England; or Fairview Park, Elmsford, New York 10523, USA).
E.80.XV.RR/24	Evgeny Chossudovsky, <u>The Helsinki Final Act Viewed in the United Nations Perspective (1980)</u> , 102 pp.
E.80.XV.RR/25	Daniel Frei, <u>Evolving a Conceptual Framework of Inter-State Relations (1980)</u> , 54 pp.

В. Исследования ЮНИТАР

<u>В продаже под номером</u>	<u>Название</u>
UNITAR/ST/1*	William R. Leonard, Béat Alexander Jenny and Offia Nwali, <u>UN Development Aid: Criteria and Methods of Evaluation</u> , rev. ed. (1971), 135 pp. Hard cover (Arno Press Inc., 3 Park Avenue, New York, New York 10016).
E.75.XV.ST/2*	Oscar Schachter, Mahomed Nawaz and John H. Fried, <u>Toward Wider Acceptance of UN Treaties</u> (1971), 190 pp. В твердой обложке (Arno Press Inc., 3 Park Avenue, New York, New York 10016).
UNITAR/ST/3*	Jacques Rapoport, Ernest Muteba and Joseph J. Therattil, <u>Small States and Territories: Status and Problems</u> (1971), 216 pp. Hard cover (Arno Press Inc., 3 Park Avenue, New York, New York 10016).
UNITAR/ST/4*	Simon Abbott (ed.), <u>The Prevention of Racial Discrimination in Britain</u> (1971), 502 pp. В твердой обложке (Oxford University Press, Ely House, 37 Dover Street, London W1X 4AH, England; or 200 Madison Avenue, New York, New York 10016, USA).
E.75.XV.ST/5	Allan McKnight, <u>Atomic Safeguards: A Study in International Verification</u> (1971), 301 pp. Также имеется в твердой обложке.
E.75.XV.ST/6	Guillermo J. Cano (ed.), <u>International Navigable Waterways: Financial and Legal Aspects of their Improvement and Maintenance</u> (1974), 264 pp. Также имеется на испанском языке.
E.75.XV.ST/7*	Alexander Szalai with Margaret Croke and associates, <u>The United Nations and the News Media</u> (1972), 323 pp. Reprinted by UNIPUB, 345 Park Avenue South, New York, New York 10010.
S.75.XV.ST/8	Marcos Kaplan (ed.), <u>Corporaciones Públicas Multinacionales para el Desarrollo y la Integración de la América Latina</u> (1972), 369 pp. Только на исп. яз. (Fondo de Cultura Económica, Mexico).
E.75.XV.ST/9	A. Mensah-Brown (ed.), <u>African International Legal History</u> (1975), 238 pp.
UNITAR/ST/10*	Sidney Mallick (ed.), <u>The Making of the Manager: A World View</u> (1974), 560 pp. (Doubleday Publishing Company, 277 Park Avenue, New York, New York 10017, USA).
S.75.XV.ST/11	Fernando Fuenzalida and Enrique Mayer with J. Matos Mar, <u>El Perú de las Tres Razas</u> (1974), 111 pp. Только на исп. языке.
E.75.XV.ST/12	M.B. Brodie and E.A. Life (eds.), <u>Education for General Management: The Staff College Approach</u> (1974), 144 pp.
UNITAR/ST/13*	Juergen Dedring, <u>Recent Advances in Peace and Conflict Research</u> 249 pp. (Sage Publications, 275 South Beverly Drive, Beverly Hills, California 90212, USA; or St. George's House, 44 Hatton Garden, London EC1N 8ER, England).

В. Исследования ЮНИТАР (продолжение)

В продаже под  
номером

Название

E.79.XV.ST/14

J. Goormaghtigh, Parliaments and the United Nations: Dissemination of Information to Parliamentarians (1979), 112 pp.

UNITAR/ST/15\*

Barbara Brown, Disaster Preparedness: Advance Planning for Disaster (Pergamon Press: Elmsford, N.Y.), 1979.

UNITAR/ST/16\*

Norman Graham and Robert S. Jordan (eds.), The International Civil Service: Changing Role and Concepts (Pergamon Press: Elmsford, N.Y.), 1980.

E.80.XV.ST/17

UNITAR/Africa Institute/USSR Academy of Sciences, Planning in Developing Countries: Theory and Methodology, 1980.

E.81.XV.ST/18

Sir Rupert John, Racism and its Elimination (1981), 144 pp.



С. Сборник ЮНИТАР по мирному урегулированию споров

В продаже под  
номером

Название

- E.75.XV.PS/1 Sydney D. Bailey, Peaceful Settlement of Disputes: Ideas and Proposals for Research (1971), 57 pp.
- E.75.XV.PS/2 Frank Edmead, Analysis and Prediction in International Mediation (1971), 50 pp.
- E.75.XV.PS/3 Vratislav Pechota, Complementary Structures of Third-Party Settlement of International Disputes (1971), 63 pp. Также имеется на французском языке.
- E.75.XV.PS/4 Feng Yang Chai, Consultation and Consensus in the Security Council (1971), 55 pp. Также имеется на французском языке.
- E.75.XV.PS/5 Berhanykun Andemicael, Peaceful Settlement among African States: Roles of the United Nations and the Organization of African Unity (1972), 68 pp. Также имеется на французском языке.
- E.75.XV.PS/6 Vratislav Pechota, The Quiet Approach: A Study of the Good Offices Exercised by the United Nations Secretary-General in the Cause of Peace (1972), 92 pp.
- E.75.XV.PS/7 Aida Levin, The OAS and the UN: Relations in the Peace and Security Field (1974), 96 pp. Также имеется на испанском языке.
- E.75.XV.PS/8 E. Venkata Raman, The Ways of the Peacemaker (1975), 142 pp.
- E.77.XV.PS/9 Aida Luisa Levin, Protecting the Human Environment: Procedures and Principles for Preventing and Resolving International Controversies (1977), 140 pp.
- UNITAR/PS/10\* K. Venkata Raman (ed.), Dispute Settlement Through the United Nations (1977), 749 pp. Hard cover (Oceana Publications, Inc., Dobbs Ferry, New York, 10522, USA).

D. Региональные исследования ЮНИТАР

- E.75.XV.RS/1 A.H. Robertson, The Relations Between the Council of Europe and the United Nations (1972), 72 pp.
- UNITAR/RS/2\* Berhanykun Andemicael, OAU and the UN: Relations between the Organization of African Unity and the United Nations (1976), 331 pp. (Africana Publishing Co., 101 Fifth Avenue, New York, New York 10003, USA).
- E.75.XV.RS/3 Sir Peter Smithers, Governmental Control: A Prerequisite for Effective Relations between the United Nations and Non-United Nations Regional Organizations (1973), 77 pp.
- E.75.XV.RS/4 Aida Levin, The OAS and the UN: Relations in the Peace and Security Field (1974), 96 pp. Также имеется на испанском языке.

**D. Региональные исследования ЮНИТАР (продолжение)**

**В продаже под  
номером**

**Название**

- UNITAR/RS/5\* John P. Renninger, Multinational Co-operation for Development in West Africa (1979), 161 pp. В твердой обложке (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, New York 10523).
- UNITAR/RS/6\* Soliman Demir, Arab Development Funds in the Middle East (1979), 130 pp. В твердой обложке (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, New York 10523).
- UNITAR/RS/7\* Bekhanykun Andemicael, Regionalism and the United Nations (1979), 603 pp. В твердой обложке (Oceana Publications, Inc., Dobbs Ferry, New York 10522).
- E.79.XV.RS/8 Sir Rupert John Pioneers In Nation-Building in a Caribbean Mini-State (1979), 189 pp.

**E. Исследование ЮНИТАР по проблемам будущего**

- E.75.XV.FS/1 John McHale and Magda Cordell McHale, Futures Studies: An International Survey (1975), 34 pp.
- UNITAR/FS/2\* Sam Cole, Global Models and the International Economic Order (1977), 80 pp. (Pergamon Press Ltd., Headington Hill Hall, Oxford, England; or Fairview Park, Elmsford, New York 10523).
- UNITAR/FS/3\* Ervin Laszlo, Robert M. Baker Jr., Elliott Eisenberg, K.V. Raman, The Objectives of the New International Economic Order (1978), 270 pp. (Pergamon Press Ltd., Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, New York 10523).
- UNITAR/FS/4\* Michel Godet, The Crisis in Forecasting and the Emergence of the "Prospective" Approach (1979), 134 pp. (Pergamon Press Ltd., Headington Hill Hall, Oxford, England; or Fairview Park, Elmsford, New York 10523).
- UNITAR/FS/5\* Ervin Laszlo and Joel Kurtzman, The United States, Canada and the New International Economic Order (1979), 163 pp. В твердой обложке. (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, New York 10523).

Е. Исследование ЮНИТАР по проблемам будущего (продолжение)

В продаже под  
номером

Название

- UNITAR/FS/6\*      Toivo Miljan, Ervin Laszlo and Joel Kurtzman, Food and Agriculture in the Global Perspective: Discussions in the Committee on the Whole of the United Nations (1979), 287 pp. (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).
- UNITAR/FS/7\*      Jorge Lozoya, Jaime Estevez and Rosario Green, Alternative Views of the New International Economic Order (1979), 119 pp. (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).
- UNITAR/FS/8\*      Ervin Laszlo and Joel Kurtzman, Eastern Europe and the New International Economic Order (1980), 106 pp. (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).
- UNITAR/FS/9\*      Ervin Laszlo and Joel Kurtzman, The Structure of the World Economy and Prospects for a New International Economic Order (1980), 118 pp. (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).
- UNITAR/FS/10\*      Ervin Laszlo, Jorge Lozoya, Anindya Bhattacharya, Jaime Estevez, Rosario Green and Venkata Raman, The Obstacles to the New International Economic Order (1980), 144 pp. (Pergamon Press, Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).
- UNITAR/FS/11\*      Jorge Lozoya and Jaime Estevez, Latin America and the New International Economic Order (1980), 93 pp. (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).
- UNITAR/FS/12\*      Jorge Lozoya and Anindya Bhattacharya, The Financial Issues of the New International Economic Order (1980), 183 pp. (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).

Е. Исследование ЮНИТАР по проблемам будущего (продолжение)

В продаже под  
номером

Название

- UNITAR/FS/13\*      Jorge Lozoya and Hector Cuadra, Africa, the Middle East and the New International Economic Order (1980), 183 pp.  
(Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).
- UNITAR/FS/14\*      Ervin Laszlo and Joel Kurtzman, Western Europe and the New International Economic Order (1980), 152 pp. (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, N.Y. 10523).
- UNITAR/FS/15\*      Jorge Lozoya and Anindya Bhattacharya, Asia and the New International Economic Order (1981), 220 pp. (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).
- UNITAR/FS/16\*      Ervin Laszlo, Joel Kurtzman and Anindya Bhattacharya, Regional Co-Operation Among Developing Countries: The New Imperative of Development in the 1980s (1981), 87 pp. (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).
- UNITAR/FS/17\*      Davidson Nicol, Luis Echeverria and Aurelio Peccei (eds.), Regionalism and the New International Economic Order (1981), 300 pp. (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).
- UNITAR/FS/23\*      Samir Amin, Alexandre Faure and Daniel Malkin (eds.), L'Avenir Industriel del l'Afrique (1980), 227 pp.  
(Editions Harmattan, 7 rue de l'Ecole Polytechnique, 75005 Paris, France).

Ф. Доклады на конференциях ЮНИТАР

<u>В продаже под номером</u>	<u>Название</u>
E.75.XV.CR/1	<u>The Future of the United Nations Secretariat (1972), issued jointly with the Institute on Man and Science, Rensselaerville, New York, 40 pp.</u>
E.75.XV.CR/2	<u>International Symposium on the Documentation of the United Nations and other Intergovernmental Organizations (1972), issued jointly with the Association of International Libraries, the International Federation for Documentation, Geneva, 21 pp. (издан). Также имеется на фр.яз.(UNITAR/EUR/SEM.1/REP).</u>
E.75.XV.CR/3	<u>Relations Between the United Nations and Non-UN Regional Intergovernmental Organizations, Liechtenstein (1973), 19 pp.</u>
E.75.XV.CR/4	<u>Harold Caustin, The Search for New Methods of Technical Co-operation (1974), 86 pp.</u>
E.75.XV.CR/5	<u>The United Nations, Energy and Raw Materials, Schloss Hernstein Colloquium, Austria (1974), 11 pp.</u>
E.76.XV.CR/6	<u>The UN and the Future, Proceedings of the UNITAR Conference on the Future (1974), held in Moscow from 10-14 June 1974, 462 pp.</u>
E.75.XV.CR/7	<u>Non-Governmental Organizations in Economic and Social Development, Schloss Hernstein Conference, Austria (1975), 43 pp.</u>
UNITAR/CR/8*	<u>The Future Supply of Nature-Made Petroleum and Gas (1977), 1046 pp. Hard cover (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 105 3)</u>
UNITAR/CR/9*	<u>Microbial Energy Conversion (1976), 642 pp. (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).</u>
UNITAR/CR/9A*	<u>Microbial Energy Conversion: Summary Report (1976). (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).</u>
E.78.XV.CR/10	<u>Davidson Nicol and Margaret Croke, The United Nations and Decision-Making: The Role of Women, Volume I (1978), 209 pp.</u>
E.78.XV.CR/11	<u>Davidson Nicol and Margaret Croke, The United Nations and Decision-Making: The Role of Women, Volume II (1978), 335 pp.</u>
UNITAR/CR/12*	<u>R. F. Meyer, The Future of Small-Scale Mining (1980), 501 pp. (McGraw-Hill Mining Informational Services, 1221 Avenue of the Americas, New York, N.Y. 10020).</u>

Ф. Доклады на конференциях ЮНИТАР  
(продолжение)

В продаже под  
номером

Название

- UNITAR/CR/13\* R. F. Meyer, The Future of Heavy Crude and Tar Sands (1980), 915 pp. (McGraw-Hill Mining Informational Services, 1221 Avenue of the Americas, New York, N.Y. 10020).
- UNITAR/CR/14\* Davidson Nicol, Paths to Peace: the United Nations Security Council and its Presidency (1981), 424 pp. (Pergamon Press: Headington Hill Hall, Oxford, England or Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523).
- E.81.XV.CR/15 Davidson Nicol with Margaret Croke and Babatunde Adeniran, The United Nations Security Council: Towards Greater Effectiveness (1981).
- Г. Сборник лекций ЮНИТАР
- E.75.XV.LS/1 Sir Kenneth Younger, The UN Charter and the Challenge of the 70's (1970), 26 pp.
- E.75.XV.LS/2 Jan Tinbergen, Towards a Better International Economic Order (1971), 28 pp.
- E.75.XV.LS/3 C. Wilfred Jenks, The International Labour Organization in the UN Family (1971), 48 pp.
- E.75.XV.LS/4 Robert H. Hutchins, The Future of International Education (1970), 22 pp.
- S.75.XV.LS/5 L. Orrego Vicuna, Tendencias del Derecho del Mar Contemporáneo (1974). Только на испанском языке.

## Н. Периодические издания

Important for the Future, vol. I, Nos. 1-6; vol. II, Nos. 1-5; vol. III, Nos. 1-5.  
vol. IV, Nos. 1-3, vol. IV, Nos. 1-5, vol. V, Nos. 1-5.

Science and Technology Working Papers, Nos. 1-11

### I. "UNITAR News"

UN and Outer Space, vol. 5, No. 2 (1973). Имеется также на фр. яз.

UN and the Sea, vol. 6, No. 1 (1974). Имеется также на фр. и исп. языках.

The Making of a Delegate, vol. 6, No. 2 (1974). Имеется также на фр. и араб. языках.

Special Issue, vol. 6, No. 3 (1974). Имеется также на фр. и исп. языках.

Technology and Development, vol. 6, No. 4 (1974). Имеется также на фр. языке.

Women and the UN, vol. 7, No. 1 (1975). Имеется также на фр. и исп. языках.

The Making of a Delegate; UN: The Geneva Scene, Special Issue, Geneva, Autumn 1976.  
Имеется также на французском языке.

Internal Migration, vol. 8 (1976).

United Nations and Water, vol. 9 (1977). Имеется также на фр. языке.

UNITAR News, vol. 10 (1978).

UNITAR News, vol. 11 (1979).

UNITAR News, vol. 12 (Spring 1980, Autumn 1980).

### J. Учебные руководства ЮНИТАР

В продаже под  
номером

Название

- |               |  |
|---------------|--|
| UNITAR/EX/11  | <u>Manual of United Nations Technical Assistance</u> (1968), 92 pp.<br>Имеется также на фр. и исп. языках.   |
| E.75.XV.Man.2 | <u>Manual of External Financing</u> (1970), 125 pp. Имеется также на фр. яз.   |
| E.75.XV.Man.3 | <u>Gösta Westring, International Procurement: A Training Manual</u> (1974), 212 pp; <u>Supplement</u> , 41 pp. Имеется также на фр. и исп. яз. (Combined and revised, 1977, 253 pp). |

К. Доклады на семинарах

Seminar on United Nations Documentation (14-16 January 1976). Подготовлен ЮНИТАР совместно с библиотекой им. Дага Хаммаршельда.

Seminar on Financing the Work of the United Nations (17-18 February 1976).

Seminar on Issues Before the UN Water Conference (14-15 February 1977).

Л. Сборник документов

В продаже под  
номером

Название

UNITAR/DS/1\*

A.G. Moss and H. N. Winton, A New International Economic Order: Selected Documents 1945-1975 (1978), 2 volumes, 964 pp. (UNIPUB, 345 Park Avenue South, New York, N.Y. 10010).

UNITAR/DS/2\*

Hideko Makiyama, A New International Economic Order: Selected Documents 1976 (1980), 1 volume, 478 pp. (UNIPUB, 345 Park Avenue South, New York, N.Y. 10010):



ПРИЛОЖЕНИЕ III

Число участников программ по подготовке кадров ЮНИТАР \*  
(с 1 июля 1980 по 30 июня 1981 года)

Страна	Программа **																				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U
Афганистан									I	I	I		I			I		I			
Алжир							2	I		I	I		I		I			I			
Аргентина								I			I		I								
Австралия										I										I	
Австрия			I							2										I	
Багамские Острова	I				2	I										I					
Бахрейн				4							I					I		I			
Бангладеш	I									I				I					I		
Барбадос				I															I		
Бельгия						I					I			I							
Бенин				I				I	I	I											
Бутан				6		I													2	I	
Боливия		I											I		I			I	I		
Ботсвана									I	I											
Бразилия																				I	I
Болгария				2	I														2		
Бирма		I	2										I		2	I		2			I
Бурунди											I	I									
Белорусская Советская Социалистическая Республика																					I
Канада				I							I										
Острова Зеленого Мыса	I								I	2	I					I					
Центральноафриканская Республика									I		I	I			2						
Чад										I	I	I	2						I		
Чили	I			2							I				I	I					I
Китай	I		I				I	2			I			I	4						
Колумбия								3			I				I	I					I
Конго																					I
Коста-Рика	I							I	I										I		I
Куба		I																		I	

Страна	Программа **																				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U
Кипр				I						2											
Чехословакия		I								I											I
Демократическая Кампучия			I								2		I								
Корейская Народно-Демократическая Республика																		2			
Демократический Йемен	I	I				I										I					
Дания											2								I		
Джибути				2					I		2				I						
доминика				I																	
Доминиканская Республика				I	I	I			I		2									I	
Эквадор													I	I		I		I	I		2
Египет		I				I	I	I				I <sup>5</sup>						2	I	I	I
Сальвадор			I					2													
Экваториальная Гвинея				I							I							I			I
Эфиопия	I					I	I				I	I			I			I			
Фиджи				I												I					I
Финляндия				I					I	2	I				I			I		2	
Франция			I			I	I	3	2					I	I						
Габон							I					I	2						I		
Гамбия											I										I
Германская Демократическая Республика				5						2	I					I		I			I
Германии, Федеративная Республика				2			I	I	I	3	I		I	I				I			
Гана			I				I	I				I			I						
Греция					I			I			I							I	I		I
Гренада	I			I						I											
Гвинея	I											I									
Гвинея-Бисау													2								
Гайана									2										I		

Страна	Программа **																				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U
Гаити				I					2				2								
Святейший Престол			3						I				2		I						I
Гондурас			3												I	I					
Венгрия		I											I		I						
Индия									I												
Индонезия			I	3			2	3		2					I						
Иран			I	I			2	2		I											
Ирак			2	2			2	2	2	I					2					I	
Ирландия											I							2			I
Израиль				2		I				I	I		I		I			I			
Берег Слоновой Кости								I	I												
Оман						I				I			I					I			
Япония									I									2			I
Иордания			I			I		2	I				I	I	2						
Кения				I							I	I	I								
Кувейт				5						I	I				I						
Лаосская Народно-демократическая Республика									I												
Ливан									I		I				I						
Лесото					I					I	I										
Либерия													I								I
Ливийская Арабская джамахирия			I						I		2						I4		I		
Люксембург															I						
Малави		I		I	I	I			I	I											I
Малайзия			I					I					I	I					I		
Мальдивские Острова													2								
Мали									I			I									
Мальта								I			I					I					

Страна	Программа **																				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U
Мавритания						I						I									
Маврикий											I	I									
Мексика			I	I			2		I												I
Монголия			I			I			I	I	I			I							
Марокко		I		I								I		I							2
Мозамбик											3							2			
Непал		I								I			2	I						I	
Нидерланды			I	2												I					
Новая Зеландия	I		I	I				I	I	I	I		I		2						I
Никарагуа			I						2		2		I								
Нигер				2									I	I	I					I	
Нигерия	I	I			I	I		I	3			I		I	I	I		2	I		2
Норвегия														I			I				
Оман		I	2	6														2			
Пакистан		I				I	I				2				I						
Панама									I				I								
Папуа Новая Гвинея	I					I															
Парагвай																					I
Перу		I	I	2	I	I			I		I	2	I	I							I
Филиппины		I		I		I				2					3					I	
Польша							I		I												
Португалия											2									I	
Катар				6																I	3
Корейская Республика						I							I								2
Румыния												I								I	
Руанда									I		I		I		I				I		
Сент-Люсия	I								I		I								2		
Сент-Винсент и Гренадины						I														I	
Самоа													I								

Страна	Программа **																				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U
Сан-Томе и Принсипи												I									
Саудовская Аравия											I										
Сенегал											I										
Сейшельские Острова				I						I	I										
Сьерра-Леоне													I						I	I	
Сингапур				3		I	I	I	I	I	I							I			2
Сомали									I			I	I								
Испания																		I			
Шри Ланка	I						I									2					
Судан			I	2	2	I	I	I		I	2		I		4	I		2			
Суринам											2										
Свазиленд				I		I					I	I									
Швеция			I			I		I		2	I		I				2			3	
Швейцария				I		I								I							
Сирийская Арабская Республика						I						I		I					I		I
Таиланд		I		I			2		2				I		I			2			I
Того									I		I		I								
Тринидад и Тобаго											I									I	
Тунис	I			2			2		I						2			I			
Турция		I					2	I						I	I					I	
Уганда	I				I	I			2	2	I		I	I		I		I			
Украинская Советская Социалистическая Республика	I																				
Союз Советских Социалистических Республик			4				2		I									2			
Объединенные Арабские Эмираты																					I
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии			I	I						2	I				I						
Объединенная Республика Камерун												I	I								I
Объединенная Республика Танзания		I		5	I	I	I	I				I	I	I							

Страна	Программа**																				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U
Соединенные Штаты Америки			I	6				I	I	4	I		2	I	4	I					
Верхняя Вольта								I			I		I								
Уругвай							2					I	I		I						
Венесуэла				I	I				I	2	I	I		I				I		I	I
Вьетнам								I		2	I	I					2				
Йемен			I	I			I	2				I		I	2	I					I
Югославия		I									I		I						I		
Заир	I	I		3			3	2		I	I	I	I		I			2			2
Замбия				7	I																I
Зимбабве				3							I	3			I					I	2
Организации-наблюдатели							3	I				I		3	3						
Система Организации Объединенных Наций				5	2	I					I	I			7					6	
Другие международные организации															6						
Научные учреждения							II								32					44	I
ИТОГО	I9	20	37	II4	I7	3I	50	45	52	5I	78	35	57	29	53	26	66	60	23	64	45:972

Специальные услуги по подготовке кадров:

Учебная программа по вопросам многосторонней дипломатии и международному сотрудничеству для 12 молодых сотрудников из Йеменской Арабской Республики

Учебная программа по основам дипломатии для 7 правительственных должностных лиц из стран Африки, говорящих на португальском языке (Ангола, Сан-Томе и Принсипи, Гвинея-Бисау)

Учебные поездки в международные организации для 6 старших гражданских служащих из стран Африки, говорящих на португальском языке (Ангола, Сан-Томе и Принсипи, Острова Зеленого Мыса)

Международный вводный курс по международной гражданской службе (Женева), в котором приняли участие 30 сотрудников международных учреждений, расположенных в Женеве.

Всего охвачено специальными услугами по подготовке кадров: 55 человек

ИТОГО: I 027 человек

---

\* Некоторые участники посещали занятия более чем одной программы. Не включены программы, которые не завершились к 30 июня.

\*\* Программы

- А. Программа стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР в области международного права, 1980 год (Гаага и другие места)
- В. Программа стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению (Нью-Йорк)
- С. Семинар по морскому праву (Женева)
- Д. Семинар для новых делегатов на Генеральной Ассамблее (Нью-Йорк)
- Е. Семинар по вопросам использования дипломатами современных социально-научных методов (Нью-Йорк)
- Ф. Семинар по международным переговорам (Нью-Йорк)
- Г. Семинар для новых сотрудников постоянных представительств (Женева)
- Н. Семинар по документации Организации Объединенных Наций (Женева)
- И. Семинар для новых дипломатических сотрудников постоянных представительств (Нью-Йорк)
- Ж. Семинар для административного персонала в постоянных представительствах (Нью-Йорк)
- К. Семинары по документации Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк)
- Л. Курс Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР по региональной подготовке кадров и повышению квалификации в области международного права (Каир)
- М. Учебный семинар по морскому праву (Нью-Йорк)
- Н. Семинар ЮНИТАР/Института экономического развития Всемирного банка по вопросам экономического развития и его международным основам (Вашингтон, округ Колумбия)
- О. Семинар по международной экономике для дипломатических сотрудников (Женева)

(см. прод. сноски на след. стр.)

---

\*\* (продолжение)

- P. Семинар по разработке договоров и других международных правовых документов (Нью-Йорк)
- Q. Симпозиум по вопросам физических остатков второй мировой войны (Женева)
- R. Семинар по финансированию деятельности Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк)
- S. Семинар по многосторонней дипломатии и новому международному экономическому порядку (Вена)
- T. Семинар ЮНИТАР/Университета Упсалы по вопросам международного права и установления нового международного порядка (Упсала)
- U. Семинар по вопросам дипломатии, регионализма и международного порядка (Вашингтон, округ Колумбия)



ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Число участников учебных программ ЮНИТАР

(с 1966 года по 30 июня 1981 года)

Афганистан.....	23	Бурунди.....	30
Албания.....	3	Белорусская Советская Социалистическая Республика.....	1
Алжир.....	35	Канада.....	85
Ангола.....	4	Острова Зеленого Мыса...	11
Антигуа.....	3	Центральноафриканская Республика.....	39
Аргентина.....	61	Чад.....	33
Австралия.....	30	Чили.....	62
Австрия.....	39	Китай.....	33
Багамские острова.....	33	Колумбия.....	45
Бахрейн.....	68	Коморские острова.....	3
Бангладеш.....	39	Конго.....	14
Барбадос.....	47	Острова Кука.....	2
Бельгия.....	30	Коста-Рика.....	33
Белиз.....	2	Куба.....	42
Бенин.....	40	Кипр.....	27
Бутан.....	63	Чехословакия.....	20
Боливия.....	31	Демократическая Кампучия	38
Ботсвана.....	19	Корейская Народно- Демократическая Республика.....	10
Бразилия.....	40	Демократический Йемен...	29
Бруней.....	1	Дания.....	25
Болгария.....	43		
Бирма.....	51		

Джибути.....	13	Венгрия.....	21
Доминика.....	9	Исландия.....	9
Доминиканская Республика..	42	Индия.....	56
Эквадор.....	51	Индонезия.....	105
Египет.....	134	Иран.....	56
Сальвадор.....	29	Ирак.....	109
Экваториальная Гвинея.....	7	Ирландия.....	25
Эфиопия.....	43	Израиль.....	41
Фиджи.....	31	Италия.....	27
Финляндия.....	45	Берег Слоновой Кости.....	44
Франция.....	74	Ямайка.....	69
Габон.....	52	Япония.....	31
Гамбия.....	10	Иордания.....	48
Германская Демократическая Республика.....	66	Кения.....	50
Германии, Федеративная Республика.....	125	Кувейт.....	60
Гана.....	67	Лаосская Народно- Демократическая Республика.....	27
Греция.....	30	Ливан.....	24
Гренада.....	12	Лесото.....	20
Гватемала.....	26	Либерия.....	37
Гвинея.....	18	Ливийская Арабская Джамахирия.....	101
Гвинея-Бисау.....	11	Люксембург.....	4
Гайана.....	38	Мадагаскар.....	31
Гаити.....	24	Малави.....	33
Святейший Престол.....	42	Малайзия.....	68
Гондурас.....	39	Мальдивские острова.....	9
Гонконг.....	1	Мали.....	39

Мальта.....	32	Катар.....	59
Мавритания.....	20	Корейская Республика.....	39
Маврикий.....	17	Румыния.....	42
Мексика.....	124	Руанда.....	26
Монако.....	6	Сент-Люсия.....	10
Монголия.....	46	Сент-Киттс-Невис-Ангилья	4
Монтсеррат.....	1	Сент Винсент и Гренадины	5
Марокко.....	45	Самоа.....	12
Мозамбик.....	20	Сан-Томе и Принсипи.....	7
Непал.....	40	Саудовская Аравия.....	28
Нидерланды.....	35	Сенегал.....	35
Нидерландские Антильские острова.....	2	Сейшельские острова.....	10
Новая Зеландия.....	55	Сьерра-Леоне.....	40
Никарагуа.....	32	Сингапур.....	73
Нигер.....	31	Соломоновы острова.....	3
Нигерия.....	139	Сомали.....	34
Норвегия.....	20	Южная Африка.....	3
Оман.....	56	Испания.....	18
Пакистан.....	66	Шри Ланка.....	36
Панама.....	30	Судан.....	102
Папуа Новая Гвинея.....	30	Суринам.....	64
Парагвай.....	21	Свазиленд.....	47
Перу.....	64	Швеция.....	70
Филиппины.....	90	Швейцария.....	75
Польша.....	40	Сирийская Арабская Республика.....	47
Португалия.....	31	Таиланд.....	76

Того.....	31	Йемен.....	63
Тонга.....	3	Югославия.....	40
Тринидад и Тобаго.....	62	Заир.....	106
Подопечная территория Тихоокеанские острова (Микронезия).....	2	Замбия.....	51
Тунис.....	66	Зимбабве.....	11
Турция.....	68	Организации-наблюдатели...	36
Тувалу.....	1	Система Организации Объединенных Наций.....	116
Уганда.....	50	Другие международные организации.....	33
Украинская Советская Социалистическая Республика.....	4	Учебные учреждения.....	146
		ИТОГО	7 039
Союз Советских Социалисти- ческих Республик.....	99		
Объединенные Арабские Эмираты.....	30		
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.....	69		
Объединенная Республика Камерун.....	38		
Объединенная Республика Танзания.....	60		
Соединенные Штаты Америки.....	122		
Верхняя Вольта.....	12		
Уругвай.....	33		
Вануату.....	4		
Венесуэла.....	125		
Вьетнам.....	30		

ПРИЛОЖЕНИЕ У

Взносы в ЮНИТАР в 1980 году

(в долларах Соединенных Штатов Америки по курсу на дату получения)

1. Общий фонд

Алжир.....	10 000
Аргентина.....	15 000
Австралия.....	38 476
Австрия.....	46 658
Бельгия.....	255 511
Чили.....	3 000
Дания.....	51 378
Финляндия.....	43 812
Франция.....	100 000
Германии, Федеративная Республика.....	307 693
Гана.....	1 818
Греция.....	3 500
Гайана.....	784
Индия.....	12 500
Индонезия.....	3 000
Ирландия.....	10 425
Израиль.....	3 000
Италия.....	37 724
Берег Слоновой Кости.....	23 810
Япония.....	60 000
Ливийская Арабская Джамахирия.....	40 000

Мальта.....	600
Нидерланды.....	51 566
Новая Зеландия.....	6 804
Нигерия.....	14 000
Норвегия.....	81 120
Пакистан.....	4 000
Филиппины.....	10 000
Саудовская Аравия.....	20 000
Швеция.....	305 188
Швейцария.....	104 257
Тринидад и Тобаго.....	3 000
Союз Советских Социалистических Республик.....	40 000
Объединенная Республика Танзания.....	12 048
Соединенные Штаты Америки.....	400 000
Венесуэла.....	30 000
Общая сумма взносов в Общий фонд.....	<u>2 150 672</u>

2. Взносы на специальные цели

а. Конвертируемые валюты:

Алжир.....	15 000
Канада.....	4 038
Франция.....	100 000
Германии, Федеративная Республика.....	58 623
Япония.....	50 000
Ливийская Арабская Джамахирия.....	336 900
Мексика.....	113 873
Нидерланды.....	50 000
Норвегия.....	27 546

Саудовская Аравия.....	441 600
Швеция.....	282 618
Швейцария.....	486
Соединенные Штаты Америки.....	208 399
Венесуэла.....	100 000
Фонд для планирования и проектирования развития.....	180 300
Неизвестные лица.....	28 893
Программа развития Организации Объединенных Наций.....	25 219
Общий фонд ЮНИТАР.....	138 609
Общая сумма в конвертируемой валюте.....	<u>2 162 104</u>

в. Неконвертируемые валюты

Венгрия.....	3 102
Союз Советских Социалистических Республик..	146 089
Итого в неконвертируемой валюте.....	<u>149 191</u>
Всего в конвертируемой и неконвертируемой валюте.....	<u>2 311 295</u>

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI

### Выборочный перечень документов по исследованиям, подготовленным сотрудниками и консультантами ЮНИТАР, помимо исследований, опубликованных ЮНИТАР

Перечисленные ниже документы носят информационный характер и отражают масштабы исследований ЮНИТАР. Многие документы являются внутренними рабочими документами, изданными небольшим тиражом, или же являются предварительными документами, подлежащими изменению, и на них не следует ссылаться. Другие являются документами, подготовленными для представления на научных конференциях или опубликованными вне ЮНИТАР. В данный перечень включены документы, представленные или опубликованные с 1 июля 1980 года по 30 июня 1981 года.

Basch, Linda (Специальный научный сотрудник). "Population Movements in the Caribbean Region: A Critical Overview". Документ подготовлен для Агентства международного развития (США), 1981 год.

Franck, Thomas M. (Директор по научным исследованиям). "'Congressional Imperialism' and Human Rights Policy", Yearbook of International Affairs, 1980.

\_\_\_\_\_. The Constitutional and Legal Position of the National Security Advisor and Deputy Adviser", American Journal of International Law (Volume 74, Number 3), July 1980.

\_\_\_\_\_. "Snap Judgment on Snepp", Worldview (Volume 23, Number 10), October 1980.

\_\_\_\_\_. Foreign Relations Law: Documents and Sources (Volumes 1-3). Oceana Publications: Dobbs Ferry, New York, 1980.

\_\_\_\_\_. The Tethered Presidency. New York University Press: New York City, New York, 1981.

Nicol, Davidson (Директор-исполнитель). "The Future of Southern Africa in the Light of Zimbabwean Independence". Документ представлен на совместном симпозиуме ЮНИТАР/Ассоциации содействия Организации Объединенных Наций Нью-Йорка, май 1981 года.

\_\_\_\_\_. "Co-operative Education in the Developing Countries". Документ представлен на второй Всемирной конференции по совместному обучению, Бостон, май 1981 года.

\_\_\_\_\_. "Human Resource Development from an International Perspective". Документ представлен Американскому обществу профессиональной подготовки и развития, Бостон, май 1981 года.

Nishikawa, Jun (Special Fellow). "The New International Economic Order and Endogeneous Development: Problems of Mobilization of Domestic Resources in Selfreliant Development", Waseda Economic Papers (Number 19), Tokyo 1980.



\_\_\_\_\_. "Co-operation or Aid? Problems of Japanese Economic Aid in Thailand", Waseda Journal of Asian Studies (Volume 2), Tokyo 1980.

\_\_\_\_\_. Taiheiyo chiiki kyoryoku no tenbo. Waseda University Press: Tokyo, 1981.

\_\_\_\_\_. "Japanese Overseas Private Investment and Developing Countries". Документ представлен на второй Конференции ассоциации экономистов третьего мира, Гавана, 26-30 апреля 1981 года.

\_\_\_\_\_. "The New International Economic Order and Japanese Business Firms", Wheel Extended (Number 2), Tokyo 1981.

Pappas, Anna M. (Сотрудник по исследованиям). "The Constitutional Allocation of Competence in the Termination of Treaties", New York University Journal of International Law and Politics, Winter 1981.

\_\_\_\_\_. "The Eritrean Autonomy: Case Study of a Failure", with Theodor Meron in Models of Autonomy. Rutgers University Press: Rutgers, New Jersey, 1981.

Тихомиров, Владислав Б. (Заместитель Директора по научным исследованиям). "Соотношение сил и альтернативы социально-экономического развития". Документ представлен на семинаре "Стратегии социально-экономического развития развивающихся стран", Москва, ноябрь 1980 года.

\_\_\_\_\_. "A Few Words about the Club of Rome". Документ представлен на второй Конференции ассоциации экономистов третьего мира, Гавана, 26-30 апреля 1981 года.

-----

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---